

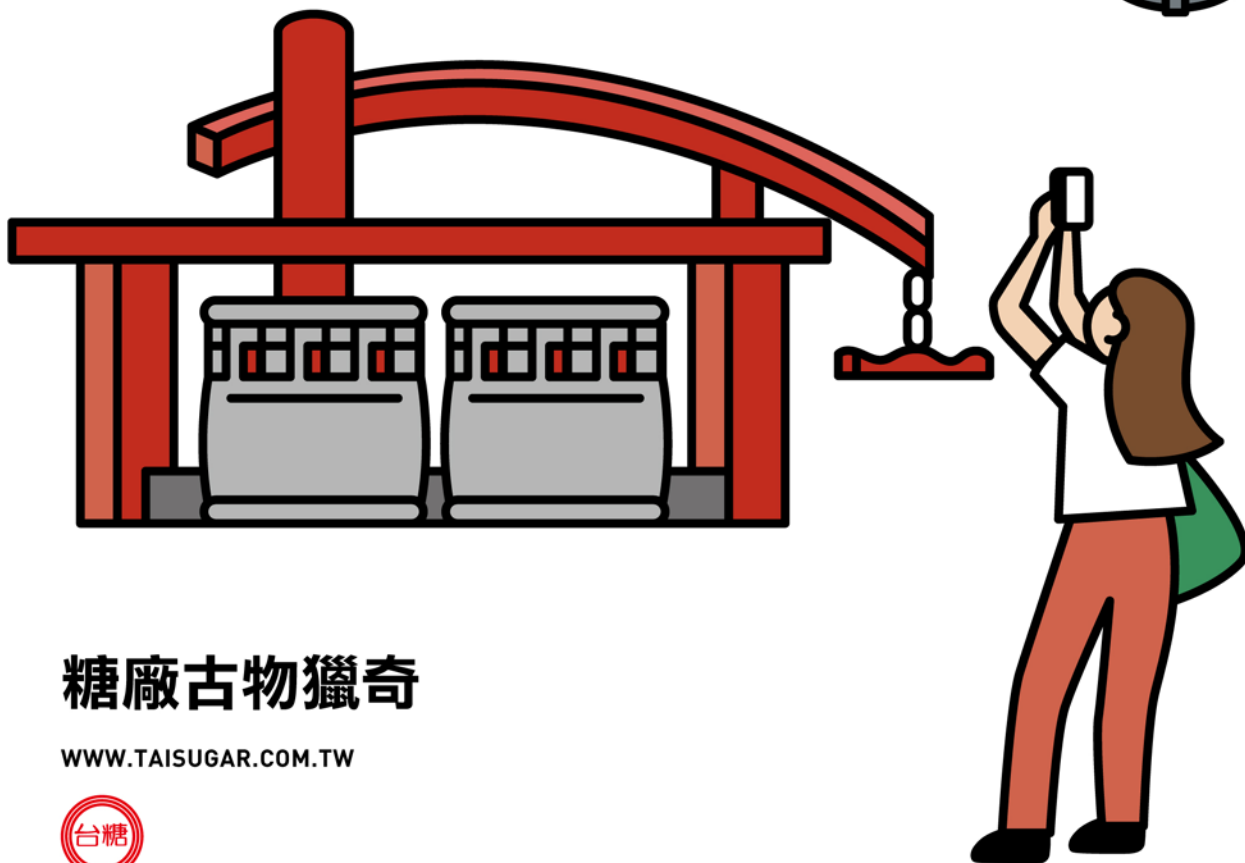
04

VOL.2146

台糖通訊

TAISUGAR

154卷4期
APRIL 2024



NT.45 ISSN 1607-2383

GPN : 2003600005



糖廠古物獵奇

WWW.TAISUGAR.COM.TW



大四省! 我OK!



您的小小舉動，
也能善待地球哦！

so easy





EDITORIAL REPORT

怪奇古物大家猜

文 / 編輯部

每年三至四月春回大地，從粉紅櫻花、紫藤花、黃風鈴及白海芋等接力綻放，爭奇鬥艷。三月的蒜頭糖廠、虎尾糖廠及橋頭糖廠已迎來一波風鈴木的黃色旋風；而此時四月的柳營尖山埤渡假村正逢桃紅陣雨樹（花旗木）的花季，開花時，整串的粉紅花朵鑲滿樹枝，非常燦爛。

臺灣新式製糖歷史逾百年，造訪糖廠，除了賞花、吃冰跟搭五分車遊糖廠以外，也推薦讀者們到各地糖廠內的文物館參觀，文物館雖不若博物館博大精深，然卻也如同一座時光寶盒般，訴說著閃亮輝煌的糖業歷史。

本刊本期封面故事以「獵奇」的角度，揭開謎之糖業文物的神秘面紗，例如「原來早期就有『臺灣古早味m&m糖』的製造機」、「台糖曾經『填海造陸種甘蔗』」、「令人『聞聲喪膽』的古物」等，待讀者翻閱本期封面故事尋找答案。此外，封面故事篇三「被凝結的時間」單元發展了兩條故事線，一條故事線談到北港糖廠停閉後，倉庫裡遺留下許多文物及圖資，於是在民國 111 年展開了「北港糖廠資料數位建檔」計畫，其計畫承辦人及紙質修復師為本刊撰寫精彩的圖資修復過程；另一個故事則為「台糖小港廠碼頭作業課」留存了一批數十年的膠片及放映機，膠片為糖業貿易時期繁華的紀錄片影像，員工自發性的修復這批文物，最終成功播放影片一如同電影「新天堂樂園」般的故事情節令人動容。

台糖除了保存糖業文物不遺餘力以外，也致力於國與國之間糖業文化的交流。近日來，各大媒體報導了灣生二代的宣子，曾兩度來臺尋找兒時住處卻遍尋不著；為此，宣子透過台糖客服信箱，請求參觀充滿兒時記憶的虎尾糖廠，在台糖雲嘉區處處長蘇建元協助下，宣子終於圓夢尋根。本刊總編輯趕在宣子離臺前夕促成了獨家訪談，記錄下「灣生尋根」故事。

而台糖也在巴拉圭蘭花計畫中扮演關鍵角色，上月巴拉圭花卉公司派遣技術人員來臺實際操作種植栽培過程，受訓員表示收穫良多，不僅提升農業交流效益，更促進友邦情誼的交流。

台糖加油站上月邀請 200 位長者搭乘蒜頭糖廠尋蜜號五分車，並免費享用安心豚料理，除了累積 10 年愛心公益平台長期協助弱勢族群外，也證明台糖用良善與愛心經營百年老店，請大家繼續安心食用美味安心豚！

CONTENTS

04

Apr. 2024

Vol. 2146

Editorial Report 編輯室報告

01 怪奇古物大家猜

Cover Story 封面故事

04 糖廠古物獵奇

怪奇古物猜一猜

05 令人嘖嘖稱奇的糖業古物

經典糖業老件

08 重現盛糖時期的工作樣貌

被凝結的時間

11 爬梳散落千頁卷 談北港糖廠圖資修復

14 紙醫生神救援 紙質修護大學問

16 一幀幀輝煌的 糖金影像紀實

我的老物故事

18 吳式老宅壁畫與花園 既復古又有魅力

20 穿越時光的詩歌

22 我的越南法式舊鐵刀木傢俱



糖情 Outlook Sugar Outlook

- 23 成功研發 3 項酵素新技術
台糖獲頒「科技農企業菁創獎」
- 24 臺南東區新亮點 吃冰網拍好悠閒
台糖里仁為美 改造生產路地景
- 26 台糖油品雙十年華擴大公益
坐五分車、吃安心豚 繼續加油長長久久

專題報導 Feature Story

- 27 灣生尋根：台糖熱心助灣生 盼未來與日多交流
- 28 灣生尋根：
臺灣是故鄉 葛島宣子三度來臺尋根終圓夢
- 31 巴拉圭蘭花計畫：
巴拉圭花卉公司技術員 來臺深化學習養蘭技術
- 34 鐵道迷迷什麼？新營「勝利」再出發！
- 36 淨零轉型—台糖現行的策略

專欄 Column

- 39 公共論糖：淺談台糖轉投資事業概況
- 46 國際糖情分析：2023/24 製糖期全球消費量
預期增加 墨西哥食糖量持續上升

繽紛生活 Colorful Life

- 42 2024 臺南新藝獎：
在「無際棲域」裡近身當代藝術
- 51 打卡時事：景氣緩步回溫！主計總處上修今年
GDP 近三年最佳；惟通膨壓力仍在

資訊補給站 Information Supply

- 44 手機駭客橫行！當心錢被偷偷駭走

業務特寫 Close Up

- 54 吃遍天下邀饕客·龍來吃好料
- 55 慈暉月來尖山埤溫馨過節
祝媽媽長壽每歲減價 20 元
- 56 燒烤板腱肉 春夏風味套餐新上市
- 56 迎接春日好心情 相約酒吧享甜品

發行人 陳立人
社務顧問 黃進良 蕭基淵 蔡東霖
社務委員 吳昭宏 孫鈴明 陳品靜 傅仰明
劉錫原 呂正欣 張榮吉 王家彥
胡聰年 許世忠 陳德為 侯良仁
曾見占 李俊樓 黃進添 劉錦桂
洪天財 黃怡仁 吳耀煌 蘇建元
張兆民 陳威東 孫振益 方淑慧
宗安平 柯勝宗 楊至甫 陳建志

社長 蕭光宏
總編輯 謝昆霖
副總編輯 張木榮
編輯部 林景豐 楊富凱 陳福吉 甘智任
王國全 張軒豪 薛舒尹 陳盈潔
陳俐真 陳建龍

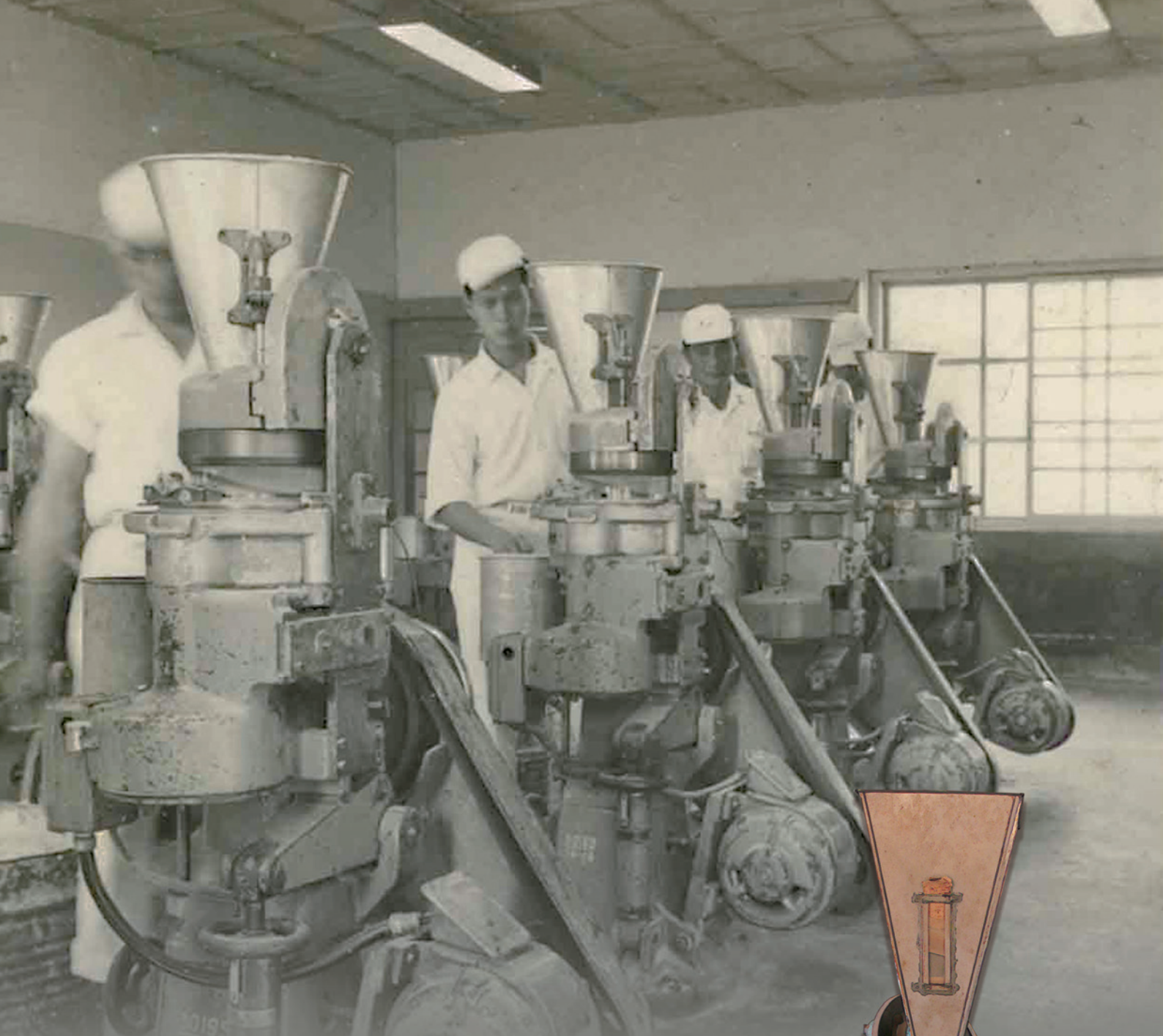
發行者 台灣糖業股份有限公司
社址 臺南市生產路 68 號
電話 06-3378549
傳真 06-3378500
網址 <https://www.taisugar.com.tw>
E-mail editor@taisugar.com.tw (本刊)
設計 聚流設計有限公司
GPN 2003600005
ISSN 1607-2383
定價 新臺幣 45 元
展售門市 國家書店松江門市
臺北市松江路 209 號 1 樓
TEL : 02-25180207
五南文化廣場
臺中市中山路 6 號
TEL : 04-22260330
網路書店 www.govbooks.com.tw

中華民國 36 年 5 月 1 日創刊
中華民國 113 年 04 月 10 日出版
本刊圖文未經同意不得轉載



廣告





COVER STORY

糖廠古物獵奇

臺灣製糖歷史逾百年，台糖也保留許多珍貴的文物軌跡，並在各糖廠據點成立了「糖業文物館」，並開放遊客參觀；有趣的是，其中有些文物乍看之下與糖業無關，而在解說之下，著實讓人大開眼界；本期以獵奇的角度蒐集各種有故事的糖業文物，以淺顯易懂的方式，讓讀者了解糖業歷史的演進。



令人嘖嘖稱奇的糖業古物

文、圖 / 秘書處、土地開發處 整理

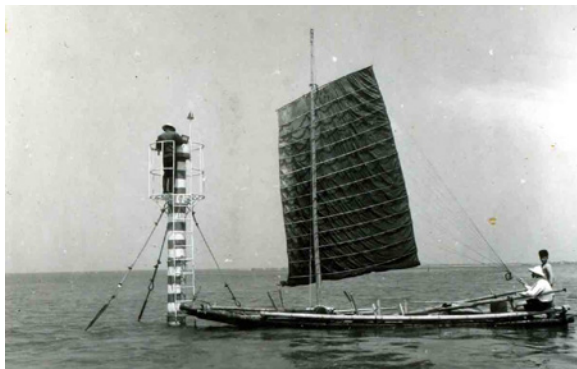


種甘蔗種到海上去?

文物名稱：洋流儀

保存地點：台糖總管理處文物館

民國 50 年，政府推動開發海埔新生地，因此台糖東石鰲鼓農場選在嘉義鰲鼓圍堤造陸，歷經 5 年與 3 億多元的經費，完成約 1,000 公頃的海埔新生地。當時有實施攔砂造陸工法，



在海上施放洋流儀來觀測海象，以利填海造陸



於海豐島設置氣象站觀測紀錄各種氣象海流以利施工。其中為觀測洋流潮汐好攔砂造陸，施放洋流儀觀測海流之流向與流速。

謎之黑鮪魚雕像—我是正港炸彈!

文物名稱：未爆炸彈殼

保存地點：屏東糖廠



光復後陳列屏東總廠製糖工場化驗室旁的炸彈魚

COVER STORY

民國 34 年 6 月，17 架 B24 型飛機對屏東糖廠投下 500 多顆炸彈（每顆約 250 ~ 500 公斤），糖廠受創嚴重。光復後歷經 2 年的整建，屏東糖廠於 36/37 製糖期開始生產。在復舊過程中於煙囪的煙道發現一顆巨彈，洽鳳山工兵部隊取出，早期曾放置製糖工場化驗室旁，目前將彈殼補修彩繪成黑鮪魚形狀造型置於歷史公園內展示，供員工及民眾觀賞。

這臺機器可以做出古早味 M & M ？

文物名稱：健素打片機

保存地點：台糖總管理處文物館

在民國 50、60 年代，當時臺灣社會民生物質並不是很充足，由於酵母粉富含蛋白質，為臺灣人提供豐富營養蛋白質的來源。台糖副產廠以廢蜜製造「健素糖」，廢蜜是蔗糖製糖過程中，最後剩下無法結晶的黑色黏稠物質，甜度低具苦味，含有多種營養成分，是很好的



吃健素糖是五六年級生的童年往事

發酵原料。將廢蜜作為培養酵母菌的原料，可以產生更多酵母菌後將成品離心出固形分再烘乾，即為酵母粉。用打錠機將酵母粉打錠成型就是「健素」，健素外層裹上彩色糖衣，是五六年級生的童年往事。

糖廠音浪小宇宙

文物名稱：南糖樂團

保存地點：屏東糖廠文物館



民國 59 ~ 60 年，南州糖廠一群愛好音樂的年輕實習藝徒，是 59 年畜殖場招考錄取年約 16 ~ 17 歲的實習生，他們利用晚上空閒時間，邀請洪平煌先生當樂隊教練，共同組成了「鐵人樂團」，組員有葉恆生（次中音薩克斯風）、李文廣（中音薩克斯風）、謝連全（小喇叭）、黃華平（小喇叭）、許惠哲（電吉他）、吳齊璫（電吉他）、王天來（電吉他）、楊明南（鼓手）等 8 位，當時鐵人樂團只上台表演一次，於民國 61 年慶祝元旦活動時公開演出，彈奏的歌曲為「往事只能回味」。

曾經令人聞聲喪膽的古物！

文物名稱：手搖式警報器

保存地點：花蓮糖廠文物館

從文獻中記載，這件文物於民國 18 年登入花蓮糖廠資產。日本製，尺寸為 16×16×19 公分，具稀有性，本體構造為鋁合金，重量輕、

響度高，其原理靠齒輪快速運轉帶動風葉產生風切，造成風響，響亮的噪音在方圓 500 公尺都聽得一清二楚，搖桿處旁有一煞車掣，可控制煞車或製造短音如二短一長等，多數時間用於防空演習，現仍可使用，並且也是來訪遊客最吸睛，解說員最能與遊客產生互動和體驗的糖業古物。

薪水一元不能少

文物名稱：數幣盤

保存地點：臺東糖廠文物館

往昔金融界尚未有數幣機，臺東糖廠會計人員以木製數幣盤，篩選同類型、同等值硬幣，以增加清點硬幣效率，出納人員到臺灣銀行提領員工薪資，回廠後清點硬幣、分裝薪資袋，民國 40 ~ 50 年代員工一個月薪資約為 16 ~ 19 元之間。參訪文物館的遊客可操作體驗，從中體會先人的智慧。



COVER STORY

經典糖業老件

重現盛糖時期的工作樣貌

文、圖 / 秘書處、土地開發處 整理

袋袋糖金的年代

文物名稱：粗砂糖麻布糖袋

保存地點：虎尾糖廠文物館

麻布糖袋是台糖自民國 35 年至 60 年間所使用之砂糖包裝袋，公司早年就是以這種麻布糖袋，一袋袋地將糖外銷到國外為國家賺取外匯，至今臺灣農村仍有老一輩耆老娓娓道說著早年分糖制度的實施，當年如何拿著蔗農「糖寄存棧單」到糖廠領糖，養活一家生計等等過往記憶，現今麻布糖袋已走入歷史，見物思景，仍能深刻記憶臺灣糖業對當時國家經濟的深遠影響。



粗砂糖麻布糖袋

「台糖進行曲」是一天的開始

文物名稱：自製手提便當盒

保存地點：善化糖廠文物館

早期善化糖廠員工上班前，會先集合舉行升旗典禮及早操，隨著電唱機或收錄音機的音樂節拍律動，在「台糖進行曲」播放聲中，展開活力的一天。在那物資缺乏，一切克難從儉的年代，糖廠員工善用剩餘物資，利用工作之餘自行打造便當盒、水壺等器物，將帶領您進入民國 40 ~ 60 年代的時空，呈現當時宿舍區食、住、行、育、樂的生活樣貌。



自製手提便當盒

表揚優秀種蔗者

文物名稱：灣裡製糖所步留優勝銀盾

保存地點：善化糖廠文物館

昭和3年(民國17年)台灣製糖株式會社，為獎勵旗下灣裡製糖所(今善化糖廠)，甘蔗生產量及步留優勝所頒發之銀質獎杯，獎杯記載34~44期等11名優秀種蔗者。考證優秀者背景發現不乏地方之領導階級，如34期新化郡安定庄胡萬得殿即擔任保正(村長)、信用組合理事、灣裡製糖原料委員，43期新化郡胡厝寮弘岡靖章殿為胡龍寶先生(光復後曾任臺南縣第3、4任縣長)，推測當時製糖會社曾結合地方有力人士，運用獎勵方式達到優良

甘蔗栽培推廣。

沒有 LINE 的總機年代

文物名稱：電話交換機

保存地點：烏樹林糖廠

可連通40個用戶電話機，由接線人員操作，至多可以有8~10組用戶同時通話。以前接線生要掛戴耳機接線，總機面排插孔上方，有各課室的番號，相關位置要背起來，接線人員撥桿、呼叫、轉接。此種電話系統，使用直流電，製造容易，傳輸距離長，但是單一交換機能負責的電話數量至多只能到100台。民國60年代後，臺灣不再使用此機種。



灣裡製糖所甘蔗產量及步留優勝銀盾



電話總機(東糖文物館)



電話交換機(烏樹林糖廠)

COVER STORY



糖種研磨罐

糖的結晶

文物名稱：糖種研磨罐

保存地點：溪湖糖廠文物館

為兩罐瓷製球磨機橫放於鐵架的三支橫桿之上，架前設有電源與電動機臺，帶動橫桿旋轉，使瓷罐滾動；研磨時，將成品糖及食用酒精放入瓷罐，與罐內的石珠共同滾動研磨，磨成糖種，供製糖過程中的結晶步驟使

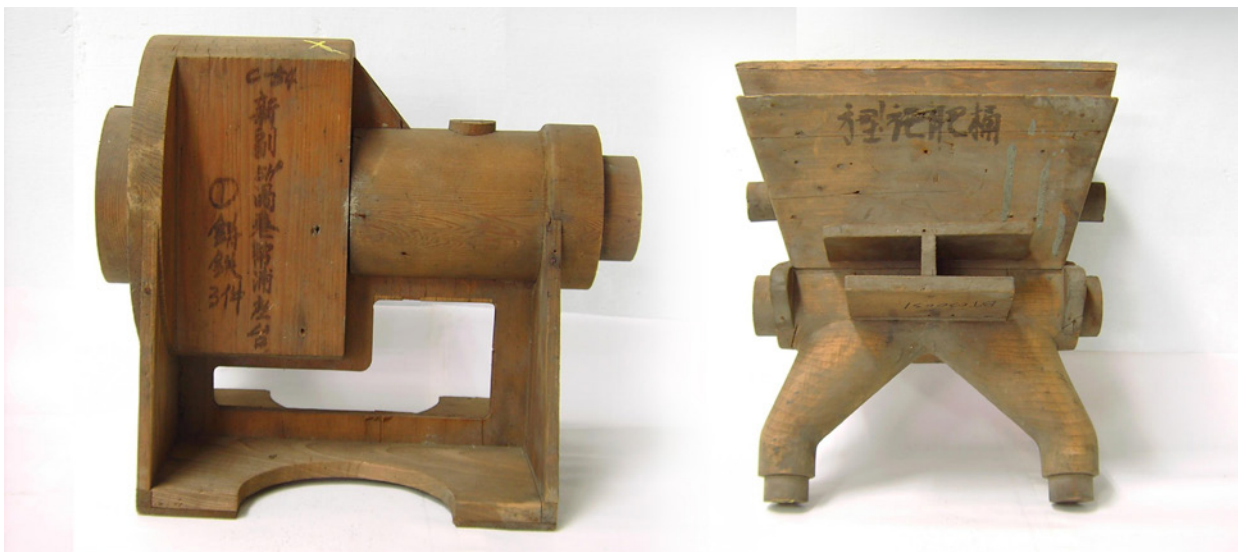
用。據老員工表示，要放入 105 粒石珠磨 22 ~ 24 小時最佳。

檜木的機具木模

文物名稱：新營修配場鑄造工場木模

保存地點：善化糖廠文物館

木模是善糖文物館目前收藏數量最多的機具文物，這批蒐集自原新營修配場鑄造工場的木模具，主要用於鑄造（翻砂）過程中，先透過木模之尺寸，來型塑 1:1 比例的砂模，再將金屬熔液，澆注砂模後取得所需之機械鑄件，可以說木模是機械零件的原型。早期台糖公司各糖廠的製糖工場、鐵道、農機等，部份使用的機械設備零件，都曾委託新營修配場（開模仔）鑄造。在製糖產業式微，修配場停閉後，琳瑯滿目的檜木模具，已失去舞台，它歷經了糖業的興衰。



洞卷幫浦座台木模（左）及農用施肥桶木模（右）

被凝結的時間

爬梳散落千頁卷 談北港糖廠圖資修復

文、圖 / 迅猛龍



北港糖廠糖倉

北港糖廠，前身是落成於 1911 年底的北港製糖會社，後經歷東洋製糖株式會社、大日本製糖株式會社的經營，曾是日糖旗下壓榨能力第二的製糖工場。第二次世界大戰時，北港糖廠遭受猛烈空襲而損毀，戰後由台糖修復、持續更新設備，並於 1989 年增設煉糖工場。隨著製糖的虧損增加，北港糖廠於 2005 年正式停閉、走入歷史。2016 年，因糖廠對北港

地區發展具歷史意義、反映製糖工業的技術史價值，雲林縣政府將製糖工場、蒸汽機車庫及倉庫群登錄為歷史建築。

「製糖工場靠鍋爐室的地方有澡堂，用鍋爐的餘熱產熱水，工人工作完，可以沖個澡再回家」、「員工宿舍區也有澡堂，小時候我阿嬤是澡堂管理員，沒在製糖的時候，阿嬤會跟糖廠申請煤炭燒熱水，開工期就是用製糖工

COVER STORY

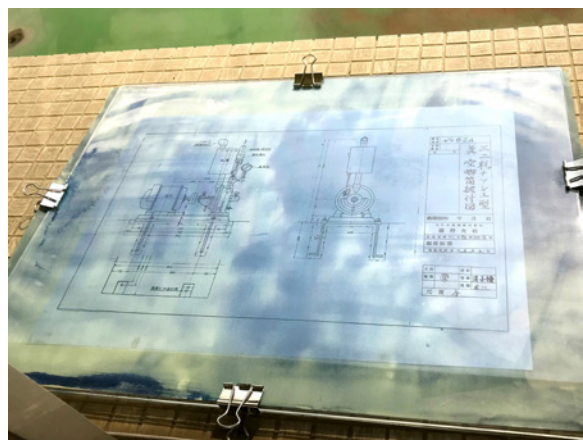


北港藍晒圖製作過程—陰乾

場的熱水」、「我以前曾在口湖工作兩年，那時每天搭糖鐵到口湖上班，記得單程票 1.9 元、月票 57 元、還有 100 多元的三月票。有人跟售票員混熟之後偷偷跑票，售票員檢票時會用舊的車票打洞給保警查看、瞞過保警」藉由歷史建築北港糖廠修復再利用計畫的調查研究成果，我們才得以一窺從前北港糖廠員工及常民生活的樣貌；也是在調研過程中，發現廠區留存數千件早期圖資，雲嘉區處因而展開了「北港糖廠產業技術資料數位建檔」計畫，著手進行圖資的修復與數位化。

圖資修復流程

初步盤點後，統計出 1,816 張藍晒圖、2,443 張描圖紙，內容多為製糖工場的建築圖說、機械設備等，時間則從明治年間糖廠創設起，橫跨至近代。



晒圖過程

圖資先經簡單的除塵及尺寸丈量，一一編碼後，整理出包括材質、內容、年代等資訊的清單，接著進行細部清潔，同時記錄每張圖資的詳細現況，如蟲蛀、破損的情形、紙質劣化的狀況等等，並在清單中註明後續建議處理方式；最後再一一將圖資以平台式掃描機掃描、建檔。

數位化作業完成後，從所有檔案中挑選 15 張

完整性較高、內容較具代表性的圖資進一步修復。首先，以超音波機濕器讓紙張纖維張開，等圖紙均勻吸收水分後，放到壓克力板下重壓，進行整平作業；接著，在圖面裂痕處進行嵌折，並選擇厚度接近的皮料紙，將破損處補平；最後在破損補紙處補彩，讓整幅圖資色彩更加協調。

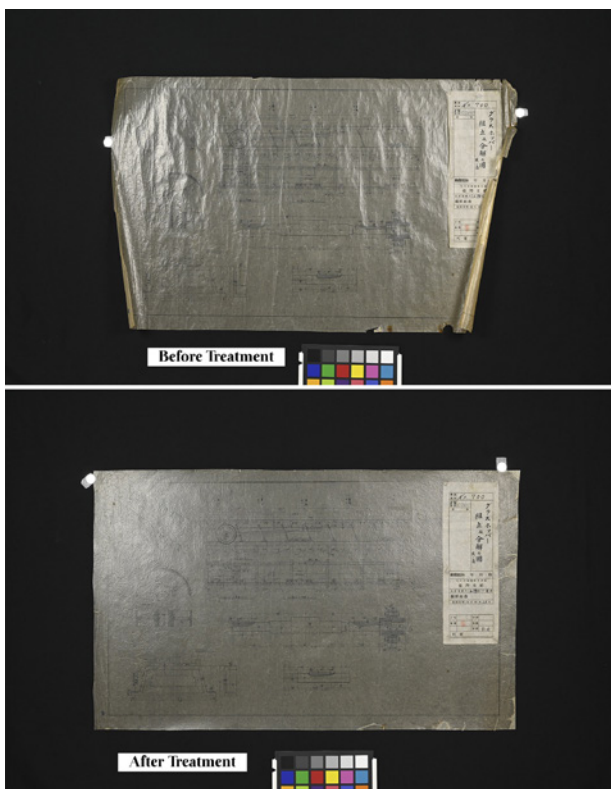
最後進行圖資的分類收存；為了防止濕度、溫度等等環境因素影響保存狀況，在每張藍晒圖背面墊上無酸性紙、再摺疊存放，描圖紙則放入無酸性紙筒，以防潮櫃收存。

文件修復工作坊 體驗晒圖樂趣

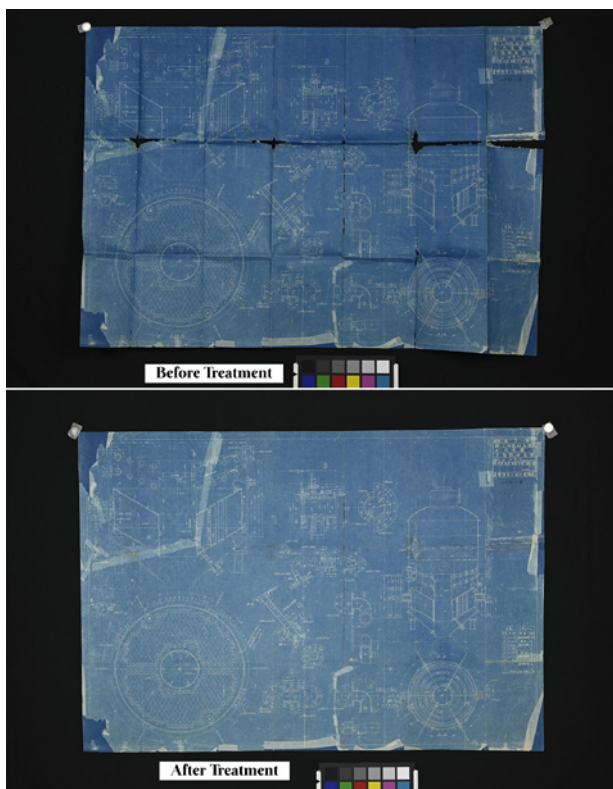
為了讓民眾對藍晒圖有進一步的認識，圖

資修復及數位化完成後，雲嘉區處亦舉辦工作坊，讓參加者親自體驗曬圖過程。

藍晒圖的製作原理，是利用感光劑對紫外線的反應，在圖紙上形成藍色底、白色圖案或線條的效果。首先，把要藍晒的圖案手繪或轉印到透明的賽璐璐片上，接著將檸檬酸鐵鉍與鐵氰化鉀溶液混合而成的感光劑，刷上吸收性佳、耐水洗的圖紙，再把賽璐璐片放置在圖紙上進行日曬。賽璐璐片上的線條和圖案會阻隔紫外線，其餘透明的部分，則在紫外線的作用之下漸漸形成飽和的普魯士藍。曝曬完成後，再用水將圖紙上剩餘的感光劑沖洗掉，陰乾後即是成品藍晒圖。



描圖紙修復前後



藍晒圖修復前後

COVER STORY

被凝結的時間

紙醫生神救援 紙質修護大學問

文、圖 / 龔紋鈴

在這個急速運轉的世界，連繪畫都可以用下指令的年代，請 AI 程式幫你畫出想要的圖，有沒有基本功已不再有人在意，能快速的達到目標好像才是成功的？但有一群人卻很不一樣，技術上基本功的磨練是他們的日常，平時心智要強大體能要足夠，畢竟有時姿勢要維持同一種動作，並重複同樣的工作項目，能不覺得單調無聊，而能自己樂在其中的，那你會很適合當一位文物修護師喔！

而文物修護除了基本的巧手外，還要能夠了解作品背後的材料結構，和擁有一顆火眼金睛，才能隨時發現隱藏於作品的秘密。

當作為一位紙質修護師，在面對一件受損的文物時，要先評估才能著手修護的，如果不經過評估、測試就急就章地進行修復，更容易加重損害文物，比如紙類的除塵方式，一般會使用毛刷掃除表面灰塵，動作雖然較機械性，可能每個人都可以入手，但除塵的方式跟判斷，就不是那麼容易了，比如毛刷除塵法，就



使用超音波噴霧將適合的黏著劑均勻噴灑於欲加固的媒材表面



使用針椎剝除附著於紙張背面的昆蟲排遺物

不適用於易掉彩的粉彩、炭筆類作品；常見的也有毛刷搭配修護用橡皮擦屑除塵，但遇到光滑紙面，就有可能會因為過度除塵而造成表面光澤度不勻。所以說來每件文物先天上的條件、劣化狀況都不盡相同，在修護時的應對方法也會有所不同，作為修護師會依造其條件的不同，而去做一些修護上的調整。

一般常見的紙質修護步驟有除塵、移除附著物、結構補強、媒材加固、全色等等。首先除塵為文物修護的第一步，因灰塵本身為酸性物質，移除的目的是要減少損壞文物，移除後也可減緩視覺美感上的干擾，一般除塵多使用毛刷刷尾輕輕掃除表面灰塵，但如前述仍需經驗上的判斷。而昆蟲屍體、標籤貼

紙、感壓式膠帶等都算外來物質黏附在文物上，當了修護師後，最常勸人不要什麼東西壞了都用膠帶貼，膠帶是標準的「請神容易送神難」，膠帶久了會發黏、變黃，最後使紙張黃化、脆化，還會在紙上留下醜醜的膠漬，移除膠帶方式可以使用熱風筆軟化膠帶，然後再移除掉，而膠漬的移除，則是需要經過有機溶劑測試，劣化程度越高者有機溶劑的級別越高。

對於結構的補強，以書籍、紙張在數位化的運用舉例來說，當博物館需要掃描書籍時，也會請修護師評估該物件是否能攤開掃描，或

者書背在掃描時是否需要補強？如不適合掃描，或者可改以攝影方式取得圖像資訊。而像有些以厚彩表現的藝術創作，時間久了媒材龜裂或剝落，為了避免持續劣化，會選擇適宜黏著劑，依不同濃度加固，修護流程大致為這幾個步驟。目前紙質修護師在公立、私人博物館都個別努力著，而不同材質的文物有專屬修護師，比如油畫、木質、東方繪畫修護師等等，因為在國內要成為修護師都是專攻一項材質深入學習的，四年制的時間內也要求學生至少半年在海外實習，期許更多對文物保護有興趣的朋友們，一同加入文保大家庭。



熱風筆原理為熱能軟化膠帶上的黏著劑並搭配金屬抹刀來移除（圖為感壓式膠帶）

COVER STORY

被凝結的時間

一幀幀輝煌的 糖金影像紀實

文、圖 / 砂糖事業部小港廠 王璽凱



EP37. 台糖碼頭作業員的古物修復魂



台糖專用碼頭保存完好的老式放映機及膠片



老式放映機操作過程

這件文物是屬於台糖這個大家庭，目前只存放於小港廠碼頭作業課，或許只有少數人看過，但是這臺放映設備與膠片卻記錄著當時台糖肩負進出口砂糖賺回外匯的黃金時期，所以想分享這紀載著 60 年代的放映機與記憶片段給大家。

台糖公司專屬碼頭的建立是在進出口業務最繁忙的時期，於民國 60 年 10 月開始向港務局承租第 46、47 碼頭，其實每間糖廠以及各單位都有記錄著當時的台糖風采，而我們碼頭作業課也留著當時進出口糖的精彩

片刻。碼頭作業課歷經高雄營運處、高雄分公司最後因為業務需求轉至砂糖事業部小港廠，這段時期在各單位的領導與砥礪中成長茁壯。

在此，我向大家介紹這部完美呈現當代技術的作品《日本北辰半自動 16 釐米膠片放映機》，它於昭和 51 年製造（民國 65 年）。當時是擺在我們課中一隅，在某一次過年大掃除中發現到它，一開始某些零件損壞造成無法播放。古物店修復師葉家宏曾說：「一如每件老物都是世上絕無僅有，每一雙挑選老件

的眼睛，也都映射著無法複製的生活哲理」。當第一眼看到這臺壞掉的放映機時，不知道為何，當下就想著把它修復看看，與同仁們找尋替代零件一同修復，終於將它修復到可以運轉播放。這時候才知道有保留兩卷膠片，裏頭記錄著當時台糖公司進出口砂糖的輝煌時期之寫真影片，帶領著當時的我走進歷史洪流中，在觀看影片的當下，有同仁也在片段中看到曾在本碼頭服務—已故 30 年的父親，在嘎嘎運轉聲播放的泛黃影片中，看到父親在操作著當時的卸穀機，那種感覺無法言喻。往事一幕幕浮現，不再只是一段泛黃的影片，讓這位參與修復的同仁備感激動。似乎我身上也有流著古物修復師的血統呢！...（笑）

然而，民國 97 年以後，因工資日漸漲高的人事與材料成本問題，使得臺灣自製粗砂糖的成本比進口原料糖還高，因此在成本的考量上，不再有砂糖產品的出口，目前可製糖的糖廠剩善化及虎尾 2 座，那段台糖進出口時期的紀錄只能留在這兩卷紀錄片中。雖然這臺放映機在古物、古董界可能稱不上值錢的寶物，但它保存了 60 年代台糖專用碼頭進出口糖的人、事、時、地、物皆俱的記憶，是無可取代的回憶，基於上述，我謹代表碼頭作業課將之分享出來。

最後，希望對該時期文物有興趣的同仁可以洽詢我們，想來觀賞或者協助我們轉成電子化的影片都歡迎，使這段影片讓更多人看得到，雖然很多人不曉得台糖有碼頭部門的存在，但是「碼頭作業課」卻已留下輝煌的歷史。



昔日高雄港碼頭輸送砂糖的榮景



由播放中用手機拍到的珍貴畫面

COVER STORY

我的老物故事

吳式老宅壁畫與花園 既復古又有魅力

文、圖 / 砂糖事業部小港廠 吳孟燕



畫家在牆面上畫下嘉義美麗的風景

今天要來和大家介紹我家的古老建築物「吳式老宅壁畫與花園」，房子屋齡大約64年並且用檜木建造而成，是嘉義市區少見的三合院建築；另外，牆面如有髒汙我們會不定期粉刷，起初會想要創立壁畫，是由於我爺爺專精於畫山水畫及寫毛筆字，但可惜的是當他在世時，並沒有留下任何作品可供後代欣賞。

我的父親正好遺傳到我爺爺這方面的天賦，閒暇之餘也愛舞文弄墨抒發心情；因此，我建議我父親可用毛筆在單調的牆面上撰寫

詩詞，並且搭配我母親擅長種植花草植物，可以把單一的牆面裝飾的別具特色。鄰近國小的老師因為知道我母親會不定時更換花草植物，並且為每盆花標示花名，所以時常可見到學校上自然課程時老師會帶小學生來我家門口作戶外教學，順便增長小朋友對植物的認識，如有遇到我母親在家，她會親自和老師做詳細的介紹。

另外，我們有邀請嘉義在地畫家幫我們的牆面作畫，從調油漆顏色到粉刷油漆皆由我

及媽媽親自處理，不假手於他人，就變成了別具特色的「吳式老宅壁畫與花園」。請嘉義在地畫家畫阿里山五奇於牆壁上：包含「日出、雲海、晚霞、森林、鐵道等」。我父親則將他最喜愛的詩詞撰寫於牆面上，包含李白〈將進酒〉、李後主〈虞美人〉、張繼〈楓橋夜泊〉、王維〈山居秋暝〉及孟浩然〈春曉〉等作品。

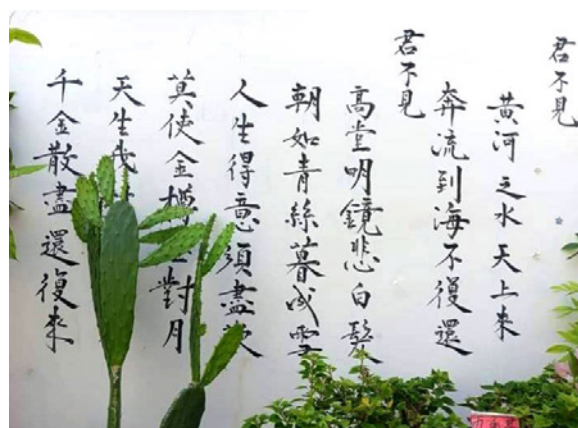
我請我父親將他最喜愛李白的將進酒詩詞，寫在主要的大牆面上。詩詞寓意年輕時的滿頭青絲，到如今卻是白髮蒼蒼，人生應當縱情享樂，把握當下，想做什麼就去做，不要讓酒杯空對著高高在上的明月，每個人的出生一定有它的價值所在，黃金千兩就算一揮而盡，也還是能夠再得來，就讓我們痛快的痛飲一番吧。

君不見黃河之水天上來，奔流到海不復回；
君不見高堂明鏡悲白髮，朝如青絲暮成雪。

人生得意須盡歡，莫使金樽空對月；
天生我才必有用，千金散盡還復來；
烹羊宰牛且為樂，會須一飲三百杯。
岑夫子、丹丘生，將進酒，杯莫停。
與君歌一曲，請君為我傾耳聽；
鐘鼓饌玉不足貴，但願長醉不願醒；
古來聖賢皆寂寞，唯有飲者留其名，
陳王昔時宴平樂，斗酒十千恣譴謔，
主人為何言少錢，徑須沽取對君酌，
五花馬，千金裘，
呼兒將出換美酒，與爾同消萬古愁。



父親的書法創作，搭配畫家的畫作，讓古宅成為鄰近小學戶外教學的參觀場域



父親寫下李白的「將進酒」詩詞

COVER STORY

我的老物故事

穿越時光的詩歌

文、圖 / 劉善郎



太師椅



清宮太師椅 是傢俱也是藝術品

「太師椅」，這一傳統的中國古董家具，背後總是承載著深厚的歷史文化底蘊。它的名稱起源於古代的封建制度，象徵著至高無上的權力和威望。在中國傳統的官制體系中，太師是一個尊貴而重要的官職，負責輔佐君主，具有極高的權威。太師椅因而得名，代表著權力和優雅的結合。

這樣的椅子通常製作精緻，擁有複雜而華麗的木雕和紋飾。它在歷史上的出現可以追溯到古代中國的明清時期，這一時期是中國傳統藝術與文化的巔峰。太師椅的設計常常融合了當時的宮廷風格和傳統工藝技巧，展現了中國古代藝術的高度成就。

這些椅子往往由優質的木材製成，如紫檀木、酸枝木等，經過精湛的工匠技藝製作而成。椅背和扶手上的雕花常常栩栩如生，呈現出蝙蝠（福）、鹿（祿）、壽、鶴（賀）、竹子（節節高升）、祥雲等圖案，寓意著吉祥、幸福、健康和成功的美好祝願。這些精緻的雕飾使得太師椅不僅僅是一張傢俱，更是一件藝術品，代表著當時社會的價值觀和藝術追求。

對於這樣一件古董，妥善的保存和維護是至關重要的。首先，應避免長時間暴露在陽光下，以免木材受到太陽的曝曬而變質。定期使用柔軟的布料擦拭表面的灰塵。定期保濕也是必不可少的，可以使用一些木質保濕油，使木材保持潤澤。

此外，應該避免將太師椅放置在潮濕或通風不良的地方，以免木材受潮而發霉。

400 年前的時尚潮衣

「清代竹衣」是一種珍貴的古董，它的存在如同一篇穿越時光的詩歌，述說著清代那段悠久的歷史。這種獨特的衣物背後蘊含著深刻的文化意義和藝術價值。

清代，是中國歷史上一個崇尚儒雅風格、注重禮儀的時期。社會秩序穩定，文化藝術繁榮，這也反映在當時的服飾藝術中。而清代竹衣正是這樣一種體現著時代風貌的古老衣飾。

緣由的開端可以追溯到當時社會的獨特需求。清代竹衣最初目的並不僅僅是裝飾，更是為了適應當時的氣候環境。竹衣的作用是隔斷汗水與衣服，從而避免了衣服被汗水浸濕而造成的悶熱等不適。古人寬袍大袖，最適合用竹衣作為內襯。這種衣服製作工藝非常繁瑣，就算一位熟練工也需要一年多才能完成。這種衣服夏天穿上隔汗涼爽，被譽為古人穿在身上的「空調」。

清代宮廷和士人都喜愛這樣的服飾，使得竹衣成為一種時尚的象徵。

如何保存和維護清代竹衣？首先，應該避

免陽光直射，因為長時間的曝曬可能使竹子變色或變質。其次，應該放置在通風良好的地方，避免潮濕。竹子本身對濕氣非常敏感，長時間潮濕可能導致變形或霉菌生長。保存時最好使用透氣的布袋，避免與其他衣物摩擦，以防止磨損和刮傷。

另外，清理竹衣時應該採用輕柔的方式，可以使用軟毛刷輕輕刷去灰塵，不建議使用濕布擦拭，以免對竹子造成損害。



清代竹衣

我的越南法式舊鐵刀木傢俱

文、圖 / 黃文伯

2014 年底第 2 次奉調派駐越南越台糖業公司服務時期，當時越南北部省分正經濟起飛，農村進行現代化改造工程，許多家庭舊房子開始翻修汰除起造新式建築，越南人大多喜歡實木傢俱，據了解，他們為了讓新房子裝潢具現代感，便捨棄老式傢俱，轉而購入現代風氣派的大組實木傢俱。

在一次偶然的機會去參觀員工起造新房的裝潢，發現客廳的天花板是用實木量身訂作拼製的天花板，我覺得很有趣，就找機會參觀了天花板製作工廠，當時工廠內不起眼的角落放著一座長椅，長椅前面兩腳基座已磨耗，有高低差異搖晃不穩。隨興問起老闆這有一整組可割愛嗎？老闆聽聞爽快指出這組傢俱因無空間可置放，願意便宜釋出，只收我 320 萬越盾（約合新臺幣 4,500 元）。我也二話不說就買單，當時新的越南實木傢俱組一組均要價 5,000 萬越盾。

經過運回宿舍擺放好之後，端詳椅腳磨耗情形改善不穩固狀況，決定選用銅套鑲嵌方式解決腳椅不等高情形。繪製個別椅腳套筒深度車製套筒零件。再以 AB 膠套入黏合後椅腳恢復全新狀況，等高穩固不搖晃。



經改造後的越南法式長椅（單人椅）

這組中古傢俱在購入之前已使用 40 年之久，整組傢俱保持完好未有刮痕及損傷實在難得，所有木件連接處均使用圓木榫緊密接合不動搖。木材是越南清化省出產也是全國品質最佳的鐵刀木木材製作。造型高雅符合人體工學，木質堅硬耐用歷久彌新。

2020 年 1 月初返國歸建時，經報關行以海運貨櫃運回臺灣。所費不多留下美好傢俱在家中，觀賞自用兩相宜。



第九屆菁創獎「創新研發類」獲獎業者大合照（左三為糖業研究所所長黃怡仁）

成功研發 3 項酵素新技術 台糖獲頒「科技農企業菁創獎」

文、圖 / 糖業研究所

農業部第九屆「科技農企業菁創獎」於上（3）月 20 日舉行頒獎典禮，台糖公司以 3 項應用於畜禽飼料添加劑的酵素創新技術，榮登創新研發類的獲獎者之一，彰顯台糖厚實而卓越的研發能量，更奠定了台糖實現永續農業的領導地位。

科技農企業菁創獎旨在表揚於農業科技上有卓越表現，且值得成為學習標竿典範者。此次台糖以「複合木聚醣酶」、「羽毛水解微生物技術」及「植酸酶」3 項創新技術，成為本次創新研發類 4 家獲獎者之一，由研究所所長黃怡仁接受農業部表揚。

獲獎的 3 項技術主要都是應用於禽畜產業的飼料添加，複合木聚醣酶是讓飼料朝低蛋白及高纖維化發展，可有效節省飼料成本，並減少畜舍異味；羽毛水解微生物技術則是成功突破現有困境，將原來消化率 40% ~ 60% 之羽毛粉提升至 85% 以上，並能有效解決魚粉「價高質憂」的問題；植酸酶技術則是協助釋放飼料原料中的磷

成分，並幫助禽畜有效利用以促進生長，減少額外添加無機磷的需求，不僅節省成本也為環境永續盡一份心力。

目前複合木聚醣酶技術已成功應用於養豬業務，每年將可節省約 30% 的養殖成本；羽毛水解微生物技術則完全改變羽毛粉的品質與外觀型態，創造新的產業價值鏈，初步預估該技術可提升臺灣農廢產值約 6.7 倍，達新臺幣 28 億元；植酸酶技術實質取代無機磷的使用，為 2050 年磷礦開採將耗盡的問題提供了前瞻性的解決方案。

此次獲獎彰顯了台糖研究所從微生物菌種庫、醱酵優化到試量產一條龍的研發能力，不僅成功打造出安全且有效益的國產飼料添加劑，以替代進口產品，還能協助提升畜牧業的生產效益，更為環境永續提出可能的路徑。未來台糖會持續秉持深厚的研發能量及不斷創新的精神，帶領國家實踐永續農業。



台糖福利社 + 糖鐵地景於植樹節當天揭牌，楊董事長（左3）：打造生產路打卡新亮點

臺南東區新亮點 吃冰網拍好悠閒 台糖里仁為美 改造生產路地景

文、圖 / 秘書處

台糖總管理處於上(3)月12日上午舉辦「森呼吸—糖廠意象好厝邊」活動，由董事長楊明州親自主持，除在植樹節與鄰近學童一起種樹外，也將台糖珍藏的538號機車頭移至生產路旁，利用台糖土地優勢，興建糖廠意象廊道，結合新復刻的福利社與勝利號五分車網美車站，將臺南市東區又增添一處好吃、好玩的打卡點。

台糖董事長楊明州表示，台糖總公司福利社自今年1月24日改裝重新開幕後，廣受舊雨新知好評，而五分車廊道揭牌啟用後，整體改造效果更具吸睛度。該福利社創立於民國80年，為與時俱進，並隨著臺南市副都心新興商圈發展，於去年啟動優化改造，現以嶄新面貌迎客，邁向下一個甜蜜的30年。新賣場一掃過去的老舊、陰暗形象，展

現清新、明亮的通透感，營造舒適放鬆的氛圍，未來再串連周邊開發案如小巨蛋、台糖銀髮宅及統一集團商場等，將會形成臺南東區新亮點，繁華榮景指日可待。

台糖指出，新福利社建築外觀汲取國寶級糖鐵「勝利號」火車及烏樹林月臺等意象風格，以藍、白配色，為長年屬於亞熱帶的臺南消暑、降溫；一旁的五分車步行廊道，則以甘蔗田為發想，設計出綠色格柵型波浪圍籬，再搭配538號的蒸汽火車頭，後方4節車廂設計為戶外座位區，供遊客休憩、吃冰。該火車頭曾服役於南靖糖廠，屬0-6-2輪配置型式，是現存少見的糖鐵火車類型。這些珍貴的糖業遺產因台糖里仁為美的誠意改建，再次活出新生命，也讓生產路變身為在地的指標性觀光景點，歡迎民眾呼朋

引伴相約來台糖總管理處吃冰、喝咖啡，順道打卡、拍照，留下與台糖的甜蜜回憶。

本次活動結合糖業傳承、植樹、公益及睦鄰，再加碼促銷台糖優質商品，內容豐富又十分具有意義，台糖以實際行動回饋社會、友善環境，充分善盡企業責任。此次邀請鄰近崇明國小附設幼兒園孩童在賣場旁的花園種下樹苗，推動環境教育向下扎根，同時行善助弱勢，將部分台糖同仁主動捐贈的愛心物資，贈予台灣普力關懷協會；活動現場還限量免費發送台糖蘭花、胖卡咖啡車也到場應援，供應熱呼呼的香醇咖啡，而且到崇德加油站加油或蘭花賣場消費，不限金額即贈百元折價券，可至新福利社運用。台糖整合自身資源，率領鄰里及同仁用實際行動，落實對社會及環境的關懷，盼能拋磚引玉，帶動更多正向力量，齊力打造永續美好的家園。



楊董事長種下紅花風鈴木，響應植樹節精神，期盼台糖與樹苗一同茁壯發展



網美朝聖冰店！臺南東區「台糖車站」好吃、好拍、好玩



崇明國小附設幼兒園孩童在五分鐘車廊道前花園種下樹苗及留影



台糖油品事業部熱心公益，免費招待嘉義地區 200 名長輩搭乘蒜頭糖廠五分車



楊董事長（左 1）出席「加油列車·愛心滿載」公益活動，並款待嘉義地區 200 名長輩品嚐安心豚大餐

台糖油品雙十年華擴大公益 坐五分車、吃安心豚 繼續加油長長久久

文、圖 / 油品事業部、秘書處

以提供溫馨服務為己任的台糖油品事業部，於上（3）月 27 日於嘉義蒜頭糖廠舉辦「加油列車·愛心滿載」公益活動，不僅免費招待在地 200 名長輩搭乘尋蜜號五分車，重拾兒時記憶，中午更款待長輩們品嚐台糖安心豚梅花餐，並提供多樣台糖好物，實踐台糖加油站關懷社會的願景。

台糖油品事業部今年選定嘉義祥和加油站為活動核心，邀請周邊太保市東勢里、安仁里、崙頂里、工廠村，以及受六腳鄉華山基金會關懷之 65 歲以上長者到蒜頭糖廠搭乘五分車。台糖董事長楊明州也與長輩們一同重溫小時候糖廠的風光，並化身美食達人，推薦長者們品嚐美味的安心豚料理，更貼心準備「台糖安心豚大寶貝肉酥」、「台糖有機米」及「台糖環保洗衣精」等民生用品送給每位長輩，讓長輩們有滿滿的幸福感。

董事長楊明州表示，台糖油品事業部成立滿 20 週年，一路走來深刻感受到社區支持、支持社區的重要性，而台糖加油站不只是販售汽柴油，更是結合各事業部資源、鄰里社區及社會關懷機構與團體，提供貼心服務的能源補給站。

油品事業部自民國 102 年起成立愛心公益平台，消費者加油獲贈的點數可藉此轉贈給 11 家公益團體，公益團體便能兌換物資照料弱勢族群，這 10 年來已累計 4 億點愛心點數；以加油站周邊村里為核心的「村里溫馨積點卡」，自開辦以來也累計突破 1 億 8000 萬點，照顧弱勢群族的愛心活動隨台糖加油站點遍地開花，台糖期待加油站是里仁為美的好厝邊，也是為善公益的好平台，台糖會跟大家一起加油，而且是長長久久。

灣生尋根

台糖熱心助灣生 盼未來與日多交流

文 / 張軒豪、圖 / 雲嘉區處處長 蘇建元

近日各大媒體報導 83 歲的灣生二代宣子曾兩度來臺尋找兒時住處，卻陰錯陽差而找不著；這次來臺，在台糖公司的幫助下，尋得兒時住處終得圓夢，而這居中關鍵人物是台糖公司雲嘉區處的處長蘇建元。

台糖公司雲嘉區處處長蘇建元，早年曾留學日本，學成後在日工作一段時日，所以與日人溝通上沒有障礙，同時蘇建元也是位熟知日本文化及其愛好者。蘇建元在接到台糖秘書處公共關係組轉交的葛島宣子的來信後，就十分重視。葛島母子來臺後，蘇處長及虎尾糖廠的同仁熱誠接待，並憑其口述記憶「住家附近聞得到糖香」、「虎尾郡役所」、「佛寺」等關鍵字，翻找過去的歷史文獻資料、地圖加以對照、拼湊，再加上實地走踏，終尋得葛島宣子兒時住處，助其圓夢。

問起蘇建元為何要這麼熱心協助宣子？蘇建元表示，他們這次有寫信給其他兩個單位請求協助，但都沒有人理她。

「只有我們台糖理她！」蘇建元說：「事實上，有很多日本人和後代來臺尋根，但因語言不通，也得不到協助，常常找不著過去住處而悻悻然地離開；這些日本人就只是一般平民百姓，也不是什麼達官貴人可以隨時請一位翻譯陪他們來臺灣，所

以，我們能幫就幫。」說到此處，蘇建元感慨地說：「像宣子這樣的灣生第二代已是最後一代，日本時代的灣生將不再來臺！」

對於這件事，蘇建元表示，未來將繼續協助日本人尋根，同時促進與日本的交流。「臺灣與日本關係密切，台糖與日本也有深厚的關係。我有一個想法，像八田與一在臺灣的住處陳列一些由日本寄來的文物，這些文物與八田與一有關；或在日式建築內展示日本時代的文物，促進臺日交流。」



本刊專訪葛島宣子並致贈《台糖通訊》與台糖公司本土蔗糖及相關禮品。圖右自左為雲嘉區處處長蘇建元、葛島宣子、公關組組長張木榮

灣生尋根

臺灣是故鄉 葛島宣子三度來臺尋根終圓夢

文 / 張軒豪、圖 / 雲嘉區處、葛島幸生



葛島宣子之父高橋岩雄（中著軍裝者）與其母郁子（頭戴白色「角隱」者）的結婚照

2024年3月1日，台糖公司客服信箱收到一封來自日本，內容為葛島宣子與她的兒子葛島幸生請求參觀虎尾糖廠的信件，葛島宣子在信中提到，她的外祖父在虎尾開了一家藥局，她曾在虎尾住到4歲，非常懷念過去，因此想來前往探訪。

由於事涉虎尾糖廠，於是秘書處公關組便將這封客服信件轉交雲嘉區處處理，而恰巧雲嘉區處的處長蘇建元曾留學日本，學成後也在日本工作過

一段時日，因此，在與日人溝通上自然順暢無礙，而在蘇處長協助下，82歲的葛島宣子找到了小時候其外祖父開設藥局的住所，而這則暖心的消息經媒體曝光後，感動不少民眾。

宣子的家族背景：日本與臺灣的連結

1895年，清廷因甲午戰敗，將臺灣割讓給日本，自此開啟日本統治臺灣50年的歷史，這50年當中，有不少日本人移居臺灣、結婚生子，而在臺灣出

生的日本人被稱為「灣生」。「灣生」是臺灣歷史中一個特殊的族群，對於「灣生」而言，雖然有著日本人的血統，但對臺灣則有著深厚的情感聯繫，對今年 83 歲的葛島宣子而言，更是如此。

宣子是第二代的灣生，而她的父母也是灣生。宣子的外祖父林英二是日本愛知縣豐橋人，早年在日本讀藥事學校，畢業後取得藥劑生資格，便在一家藥廠工作，而藥廠的老闆非常欣賞林英二，想把女兒許配給他，但林英二不喜歡這樣婚姻安排，於是便辭去工作，離開藥廠，之後和一位農家女兒喜子結婚，後來因為日本軍隊需要藥事醫療方面的人才，他便加入軍隊服役當衛生兵，在他 24 歲時，隨著部隊來到臺灣，4 年後，服役年限期滿，當時日本軍方規定，服役期滿，可留在臺灣或回日本，林英二選擇留在臺灣，也接了老婆一同在虎尾定居，並在虎尾糖廠附近開設一家藥局兼儀器行營生。

後來林英二生了一位女兒，名喚郁子，也就是宣子的母親，非常優秀，後來考上嘉義女中。

至於宣子的祖父高橋先生則是一名理髮師，從日本來臺後，在現今嘉義市文化路一帶開一家理髮廳，不久，宣子的父親高橋岩雄出生；高橋岩雄從嘉義中學畢業後，考上了臺北帝國大學醫學院，由於家境不算太好，因此高橋以公費生的身分就讀醫學院。但那時日本規定，醫學院公費生在畢業後不能直接開業當醫師，必須在軍中服役若干年才能離開，所以高橋岩雄畢業後，便在軍中當軍醫，當時高橋岩雄服役

的地點是高雄西子灣的海軍醫院，也就在那時，高橋認識了郁子，兩人情投意合，便結婚了。

據宣子的描述，她出生後的兩年，都在西子灣度過；而她 2 歲的時候，父親高橋被派去印尼，所以母親郁子就只好帶她回外公的虎尾家。

虎尾，快樂的兒時回憶

「外公很有錢，也很偉大，非常照顧我們，從 2 歲到 4 歲這段期間，是我人生最美好、最快樂的日子！」宣子說，雖然她那時年紀只有 3、4 歲，但是這段記憶非常清晰。

林英二所開的藥局兼儀器行，也做虎尾糖廠的生意，會賣一些秤重計、儀器給虎尾糖廠。由於住在虎尾糖廠附近，在記憶所及，就是糖廠煉糖時從煙囪飄出來的糖香，還有傳統的舞獅。「那個舞獅，讓我很喜歡又很害怕，所以我都躲在二樓陽台的欄杆後面偷看。」

攜 2 公斤砂糖引揚回日

然而這樣快樂的日子，隨著二戰的結束而結束，在臺的日本人，也被一一被遣送回日本，當時被遣返的日本人被臺灣行政長官公署規定，不能帶太多行李上船，只能帶三件行李及限重 2 公斤的東西，而宣子的外婆選擇帶 2 公斤的糖回日本。

「外婆很有智慧，她知道糖很重要，而且在日本，沒什麼吃的，更沒有什麼甜的東西可以吃，有了糖，可以在母親過生日及其他的慶祝活動吃一點甜。而且我也愛

吃糖，辛苦的時候，就沾一點來吃，就這樣吃了兩年。」宣子述說當年被遣返的日情形以及為什麼選擇帶 2 公斤的糖回日本的原因。

戰後日本生活的艱辛

回到日本後的宣子一家，則經歷一段艱苦的歲月。戰後初期的日本，民生凋敝，百廢待舉，再加上宣子這一家灣生的背景，備受歧視與欺負。「回到愛知後，我穿著從臺灣帶回去的皮鞋，就被欺負了，因為那時的日本很窮，鄰居的小孩看到你穿皮鞋，以為你很有錢，就過來欺負你，但他們不明白，其實我們更窮，我也只有這雙臺灣皮鞋而已。」宣子回憶當年被遣返回日本的初期生活的情形。

我問，後來又怎樣度過這樣的日子？宣子說，當年外祖父有錢，會寄錢周濟在日本的親戚，同時又陸續在親戚那邊寄存約一萬圓，「因此回到日本，曾被這些親戚照顧過一陣子，但後來也沒有了，就靠著外祖父那一萬圓生活；外祖父是藥劑師，本想靠著他的專業知識，開一家藥局，但錢不夠，只好開一家賣糖果的小店，不久，這家給舅舅經營；母親就幫人家做裁縫，母親以前是千金小姐，卻...」宣子感慨萬千地說。

但生活沒有打敗宣子。宣子後來讀到大學，畢業後，取得藥劑師的執照，先到藥廠、公立醫院服務約 2 年的時間，然後結婚，待到孩子 6 歲的時候，又出



葛島宣子（前）與其兒葛島幸生（後）三度來臺尋根，在虎尾糖廠協助下，終於找到當年的虎尾老家

去工作，到一家藥局從基層做起，一路做到店長。到了 45 歲，宣子自己出來創業，開了一家藥局，兒子也一同來幫忙，直到去年 83 歲的時候，她才結束自己所開的藥局。

臺灣是故鄉

訪談最後，我問宣子，臺灣對它而言是什麼？這道問題牽動了葛島宣子的情緒，「臺灣是故鄉！（台灣は故郷です！）」84 歲的灣生二代，葛島宣子流著淚對我這麼說。

巴拉圭花卉公司技術員 來臺深化學習養蘭技術

文、圖 / 精農事業部 張偉庭



巴拉圭技師與精農事業部執行長傅仰明（中）等人於事業部門前合影

在巴拉圭蘭花計畫中扮演關鍵角色

近年來，臺灣與巴拉圭的友好合作不僅僅限於政治與經濟層面，更在農業領域展現緊密連結。台糖公司自 2019 年參與國際合作發展基金會的巴拉圭蘭花商業生產輔導計畫，為實踐蔡總統與巴拉圭總統的共識與承諾，台糖精農事業部積極投入，使這項合作計畫成為兩國友誼的生動見證。

在計畫執行期間，台糖公司成功完成了

多項重要成果，包括協助、建立產銷商業模式、人員培育與技術養成，以及促進臺、巴產業合作等。此外，台糖公司還協助巴拉圭第一家投入蝴蝶蘭商業生產的民間投資公司—巴拉圭花卉公司（Floricultura del Paraguay S.A.）於 2022 年完成溫室興建與生產營運，成功將產品引入國內花卉市場。這不僅豐富了當地的花卉市場，還為巴拉圭帶來了新的經濟機遇。



人工換盆練習



解說蝴蝶蘭無性繁殖瓶苗生產流程

巴拉圭農業專業人士來臺 深入學習蘭花栽培技術

巴拉圭，擁有豐富的自然資源，其多樣化的氣候和土地條件為農業提供了廣泛的發展空間。然而，面對全球化的挑戰，農業專業人士需要不斷提升自己，學習最新的技術和管理經驗，以應對變幻莫測的市場需求。而蘭花作為高

雅花卉，一直以來都是臺灣農業的驕傲，且臺灣在蘭花栽培和管理方面有卓越經驗。

為此，巴拉圭花卉公司希望能夠深入了解臺灣先進的蘭花溫室種植栽培技術和管理技術，尤其是在台糖精農事業部這個在花卉栽培領域具有卓越成就的企業，攜手合作促進兩國農業



澆水機練習



至埔里蘭場見習成花出貨

技術交流，並將這些知識帶回巴拉圭，推動當地農業的發展。

這次巴拉圭花卉公司派遣實習的技術人員分別是 Aldo 和 Nilda。精農事業部特別安排了他們實際參與操作、深入瞭解蘭花溫室栽培的各個方面，如溫室環境控制、水質管理、肥料應用、病蟲害防治等多方面的技術。這種實地操作的機會，不僅將幫助他們更深入地理解蘭花栽培的技術細節，同時也促進了實務經驗的交流，為雙方帶來更多的啟發和收穫。這些專業知識的分享，將有助於巴拉圭的農業專業人員更好地應對當地的挑戰，提升農業生產的效益和可持續性，為當地的蘭花生產注入新的動力。

技術交流不僅提升農業效益 更促進文化與友誼交流

台糖精農事業部在蘭花栽培領域擁有豐富的經驗，且一直以來都致力於將臺灣農業技術和管理經驗分享給國際同行，促進農業的可持續發展。此次事業部安排了一共為期

24 天實習課程，來協助訓練巴拉圭花卉公司兩名技術人員蘭花栽培管理，這是在兩國政府農業技術合作的框架下實現的，它不僅僅是技術層面的交流，更是兩國農業專業人員之間的文化交流。

Aldo 和 Nilda 在臺灣體驗到的生活和文化、與當地居民交流，都將進一步促進兩國之間的友誼與合作。在 3 月 14 日進行結業儀式時，兩位受訓人員 Aldo 和 Nilda 都表示這次實習收穫頗多，也非常感謝台糖公司提供的寶貴訓練機會，返國後也會將所學運用在實際運作上，將可大幅提升巴拉圭的蘭花產業水準，也希望未來能與臺灣的蝴蝶蘭產業建立更密切關係，兩位人員已於當天晚上搭機返回巴拉圭。

總的來說，這次我們有幸迎接 Aldo 和 Nilda 來到臺灣進行在蘭花農業領域的合作與交流，為兩國間的友好邦誼注入了新的動力。相信隨著合作的不斷深化，臺灣和巴拉圭之間的農業合作將在未來繼續取得更多豐碩的成果。



鐵道迷迷什麼？

新營「勝利」再出發！

文、圖 / 黃宥益、謝尚烜

2001年新營糖廠停閉。2003年新營糖廠鐵路轉為觀光鐵路，由甘蔗車改造的車廂，遊客可從新營糖廠搭車前往八老爺車站參觀「乳牛的家」觀光牧場，此路線約4.6公里，單程搭乘時間為半小時。

約莫2016年前後，筆者曾親身搭乘過一次中興車站至八老爺車站的五分車，其中令人印象深刻的兩點：一為當

列車通過「廠前車站」時，廠前車站人員會手持一個鐵圈，俗稱「通卷」的物品交給列車司機員，取得「通卷」代表本列車可以繼續行駛前往下一個站點（類似於通行證的概念），廠前站的工作人員們也非常熱情的和車上遊客打招呼；二為通過「果毅後旗站」時，列車停下來待避（註）從八老爺車站開往新營的回廠列車，兩列車在果



毅後旗站進行交會，兩列車的乘客都會相互揮手打招呼，形成了有趣的互動光景，待回廠列車通過後，列車將繼續行駛前往八老爺車站。如今這樣的景象暫時無法看到，希望新營糖廠盡早完成修復，全線通車，重返令人懷念的景象！

2020年，新營糖廠五分車鐵路因故停駛整修，直至2022年10月，傳出了第一階段（新營車站到中興車站）復駛的消息。2023年，勝利號客車整修完成，重返

新營糖廠載客，該年6月10號，勝利號維修後首度載客。2024年2月3日，新營糖廠鐵路的急水溪橋，再度有火車跨越，新營糖廠鐵路也迎來第二階段復駛，延伸至火燒店。

期待日後新營糖廠的鐵道路線，能夠順利復駛回八老爺車站，除了讓遊客們體驗搭乘五分車的樂趣，又能到八老爺牧場觀看可愛動物，帶給遊客們一趟美好的旅程回憶！

註：「待避」是一個鐵路用語，指兩列列車以同一個方向，在一個有設置副正線的車站，利用站內路線進行列車行駛順序的調整。此動作類似汽車進行超車動作，差別在於列車必須停靠，因此與列車交會略有不同。



編列程序較為繁瑣，其中會計科目、碳價格如何制定，採用虛擬或實收方式及上下游關係如何連結等仍需釐清及討論。

目前藉由內部減碳效益之工作考核制度，促使各單位重視減碳議題，並思考如何減少碳排放量，期能達到短期減碳目標，未來則可參考目前已實施內部碳定價之企業案例逐步推動。台糖公司組織龐大且業務領域廣泛，可先採用影子價格，待熟悉並形成共識後，再試行內部碳費較為合適，舉例來說，豬場改建案可利用影子價格的方式，評估投入沼氣發電設備的成本、減少甲烷排放的減碳效益及增加再生能源的經濟效益，以利投資決策。執行範圍先從已盤查完成的單位、工廠或被環境部列管的排碳大戶單位開始，透過示範案例試行成功後，再由小範圍推廣至全公司。

台糖邁向淨零轉型

台糖公司目前已實施碳盤查及找出排碳大戶，建議未來邁向淨零轉型之因應策略順序：訂定每年減碳目標、分配排碳大戶及各單位每年應減碳目標、擬定排碳大戶及各單位減碳策略及定期檢視各單位減碳成效並滾動式檢討。

台糖公司減碳策略可透過能源轉換、製程改善、設備改善、碳捕捉再利用技術、固碳措施及內部碳定價等 6 個方向規劃（如圖一），各項減碳策略執行方案如下：

（一）能源轉換：未來與太陽能業者合作之方式有二：1. 部分案場自發自用，降低台糖公司範疇二（電力）碳排放量；2. 採取電證合一方式，將電力及再生能源憑證一起販售給民間業者。並將再生能源憑證潛在上漲



圖一、對台糖公司減碳策略因應之建議

價值及預期課徵碳費金額納入考量，以比較現有收取租金及躉售台電分潤模式的利潤，從中選擇對台糖公司較有利的方案。

(二) 製程改善：砂糖事業部甘蔗種植採取精準施肥、減少化肥及評估沼液沼渣歸田取代部分化肥，農機具及運輸車輛逐步電動化及精準化（GPS 定位技術），改善精煉糖製程碳排放量，減少從甘蔗種植至提煉砂糖整體碳排放量；畜殖事業部豬隻飼養採取精準營養及低碳飼料配方，並評估部分畜殖場沼氣發電及太陽能發電自發自用可行性，作為降低碳排放量手段，以減少未來可能被課徵之碳費。

(三) 設備改善：休憩、商銷、精農、生技、油品事業部及幕僚單位透過更換既有能源效率低之設備（電燈、冰水主



善化糖廠與國家原子能科技研究院技術合作，研究人員解說「蔗渣生質能鍋爐煙道氣碳捕捉之實地測試」

機及空調設備汰換更新等），採用能源效率高之設備及公務車輛逐步電動化，以減少排碳量。

(四) 碳捕捉再利用技術：與外界學研機構合作碳捕捉再利用技術，以減少台糖公司製糖及煉糖工廠碳排放量，並將捕捉的二氧化碳作加值應用。近期台糖公司與核能所於善化糖廠合作養藻碳捕捉再利用技術，若後續評估有經濟效益，可擴及至虎尾及小港糖廠。

(五) 固碳措施：評估成立專案小組，利用平地造林資源向具指標性意義之國際自願性碳權認證單位申請碳權，瞭解相關方法學、申請程序及應備文件，並編列預算以取得碳權認證；部分造林地評估以生物炭作為料源，製作生物炭埋入土壤達成固碳效果；另為善用牡蠣殼固碳效益，可評估飼養牡蠣作為穩定台糖生技材料廠牡蠣殼料源及達到固碳效果。

(六) 內部碳定價：有若干民間企業將部分盈餘列入減碳基金，用來作為獎勵各部門減碳成效及減碳措施提案之預算，相較於向各部門收取碳費作為減碳基金的方式，員工接受度較高並能鼓勵員工踴躍提案，可提供台糖公司未來實施內部碳定價之參考。若未來實施內部碳定價，因國內預期碳費水準較低，建議可參考國際碳定價水準來訂定。

COLUMN

公共論糖

淺談台糖轉投資事業概況

文 / 企劃處

台糖公司早於民國 49 年為了獲得良好且穩定的養豬藥品，即開始進行與民營事業合作投資，後續因配合政府政策、公司轉型及事業多角化經營，陸續投資了多家轉投資事業，投資規模於 90 年達到高峰，計有 28 家國內外轉投資事業。之後因部分轉投資事業屬性與本公司未來經營方向不同，陸續處分部分轉投資事業持股，收回投資。截至 113 年 3 月止，投資國內外轉投資民營事業計有 17 家，投資總額為新臺幣 57.8 億元。

台糖轉投資事業跨足的領域可說是涵蓋甚廣，包含了生技、製藥、證券、物流、電子、電業、精農、航空、運輸及能源等多項產業，國內部分有 15 家，投資額為新臺幣 52.54 億元，占 90.9%；國外部分有 2 家，投資額為新

臺幣 5.26 億元，占 9.1%。其中有生產「克補、善存、挺立」等營養保健品的輝瑞生技公司；國人進行證券交易的臺灣證交所；南來北往快速、舒適的台灣高鐵公司；提供天然氣發電服務的森霸及星能電力公司等，這些都是績效良好的轉投資事業。另外也有投資屬性為回收期限長之生物科技及新藥研發產業，如聯亞生技、台灣花卉及太景醫藥等公司，因需長期投入研發及行銷費用，常受大環境影響，所以長期處於虧損狀態。

有關台糖公司目前各轉投資事業之投資歷程、主要業務及營運績效，茲簡述如下：

1. 輝瑞生技公司

為引進國外新技術，提高本國製藥水準，台糖於 49 年與美國氫胺公司合作投資，期間



台糖轉投資事業

大股東因全球經營策略考量，109年股權由葛蘭素史克公司承接。主要業務及產品為西藥、消費保健用品產銷。截至 112 年台糖累計獲配現金計 80.64 億元。

2. 臺灣證交所公司

政府為建立現代化證券市場，促進資本形成，以加速經濟發展，台糖與中油、台電等三家公司於 50 年奉令參與投資，各持有證交所 3% 股份。主要業務為供給證券商更安全、現代化之買賣場所及設備。截至 112 年台糖累計獲配現金計 8.35 億元。

3. 中美嘉吉公司

為配合擴大養豬計畫，獲取高品質、低價格飼料，台糖於 60 年與美國嘉吉公司合作投資，藉以降低養豬成本。主要業務及產品為家禽及家畜飼料之產銷。截至 112 年台糖公司累計獲配現金計 28.14 億元。

4. 中宇環保工程公司

為配合政府政策，引進國外技術，推動公共工程建設，俾達成環保工程技術生根之目的，台糖於 82 年 3 月參與投資。主要業務為環保工程之承接。截至 112 年台糖公司累計獲配現金計 1.32 億元。

5. 台灣神隆公司

為進入製藥領域，台糖於 86 年 11 月結合國內、外專業廠商，合資成立「台灣神隆公司」，希望藉此機會提高公司內部生物技術水準。主要業務為化學合成及生物技術原料藥技術開發。截至 112 年台糖公司累計獲配現金計 2.02 億元。

6. 科學城物流公司

為拓展多角化經營，以加速轉型，台糖結

合了國內企業合資，於 87 年 9 月成立「科學城物流公司」。主要業務為於科學園區提供貨物運輸。截至 112 年台糖累計獲配現金計 4.21 億元。

7. 台灣花卉公司

為配合政府推動生物科技政策，並移轉新技術，促進台糖公司精緻農業事業發展，於 87 年 5 月參與投資該公司。主要業務為花卉、茶葉、生技資材產銷，因大環境因素導致整體國內外花卉市場需求下降，致該公司經營情況不佳連續虧損。台糖公司除廣續關注該公司營運績效，期儘早轉虧為盈，辦理公開發行外，並視營運狀況評估處分持股。

8. 星能電力公司

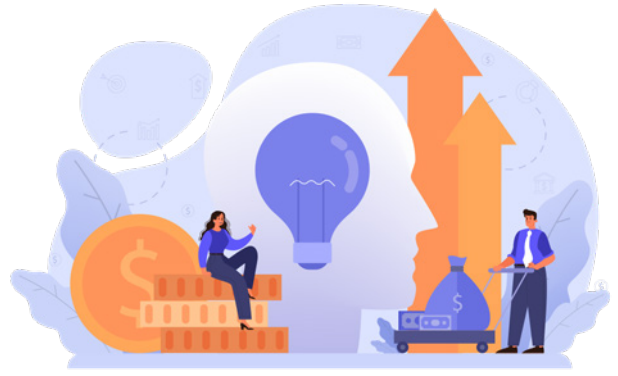
配合國家經濟發展、產業升級及開放民間發電業之政策，台糖於 90 年 6 月參與位於彰化彰濱工業區 49 萬千瓦之「星能天然氣發電廠」投資。主要業務為經營天然氣發電廠。截至 112 年台糖公司累計獲配現金計 15.44 億元。

9. 亞洲航空公司

為拓展多角化經營，選擇國內已具豐富經驗，以及亞太地區市場需求快速成長之「飛機維修」領域為切入點，以跨足航太產業，台糖公司於 88 年 6 月參與投資「亞洲航空公司」。主要業務為軍機及民航機維修。截至 112 年台糖公司累計獲配現金計 1.43 億元。

10. 台灣高鐵公司

為配合政策結合民間解決西部交通擁擠問題，藉機參與開發南部站區附近土地，創造經營利基，台糖公司於 89 年 5 月參與投資。主要業務為高速鐵路運輸。截至 112 年台糖公司累計獲配現金計 13.61 億元。



11. 聯亞生技公司

為配合政府政策發展生物科技產業，台糖公司於 89 年 1 月參與投資。主要業務為藥品代工、生技產品研發、製造及銷售。該公司及子公司因業務屬新藥研發，產品臨床期程長，因主力產品尚未上市銷售，營收無法支應研發費用，致長期虧損。台糖公司每年召開業務討論會，確實控管該公司營運績效及因應措施，如仍未能有效改善營運，將評估釋股的可行性。

12. 義典科技公司

台糖公司鑑於電子業高回收之利基，於 89 年 5 月參與投資。主要業務為光電封裝材料產銷。截至 112 年台糖公司累計獲配現金計 0.51 億元。

13. 森霸電力公司

為配合國家經濟發展、產業升級及開放民間發電業之政策，台糖公司於 90 年 6 月以出租善化糖廠那拔林農場土地與民間企業合作投資，籌建 98 萬千瓦之豐德發電廠。主要業務為經營天然氣發電廠。截至 112 年台糖公司累計獲配現金計 32.88 億元。

14. 東糖能源公司

台糖公司於 109 年 7 月參與投資。主要業務為生質能源(沼氣)發電及有機質肥料原料販售。該公司現正積極進行內埔案場廠區設備安裝及沼氣發電測試，預估 113 年 6 月可產氣正式營運。

15. 台灣酵素公司

為配合政府「五加二產業創新」政策之「循環經濟推動方案」，推動循環技術暨材料創新研發專區，台糖公司於 111 年 12 月參與投資。主要業務為酵素及微生物之研發、銷售及技術服

務。該公司現正積極洽談國內外客戶，拓展公司業務，因無穩定收入，目前仍處虧損狀態。

16. 越台糖業公司

考量國內砂糖經營環境變遷，並配合政府鼓勵製造業赴海外投資，台糖公司於 83 年結合國內之義美、金車等公司，於越南北部清化省投資設立。主要業務為製糖及銷售砂糖。截至 112 年台糖公司累計獲配現金計 6.92 億元。

17. 太景醫藥研發公司

為協助生技事業逐步升級，台糖公司於 98 年 1 月間參與投資。主要業務為新藥開發。因長年投入新藥研發，臨床期程較長，致長期處於虧損狀態，近年主力產品已陸續與中國大廠洽談授權，以取得權利金挹注，整體績效已朝良性發展。

整體而言，面臨近年來國內外經濟環境嚴峻之挑戰，台糖公司在積極健全的轉投資事業管理機制及各項監理措施下，每年仍獲得不錯的報酬(最近 3 年認列轉投資收益分別為 110 年 11.58 億元，報酬率 20.18%；111 年 14.29 億元，報酬率 24.73%；112 年 17.70 億元，報酬率 30.63%)，歷年轉投事業累計獲配之現金已高達新臺幣 195.6 億元，投資回收可說相當良好。

台糖公司轉投資整體績效已朝良性發展，未來亦將持續配合本公司整體之轉型策略，在投資評估團隊分析下，藉由公司土地、資金、技術等資源優勢，尋找合作對象，建立合作關係，並累積專業評估與投資管理經驗，培養更厚實專業能力，繼續為公司帶來穩定之收益。



吳建興《黑手鍊金術》於大新美術館展出

COLORFUL LIFE

2024 臺南新藝獎： 在「無際棲域」裡近身當代藝術

文 / 王振愷、圖 / 臺南市政府文化局

今（2024）年開春伴隨「臺南 400」的大型慶典，就接續迎來奇美博物館與英國國家畫廊即將合作特展、國際藝術家 Kurt Perschke 將帶著「紅球計畫 RedBall Project」來到城內等藝術大訊。轟動的臺灣燈會在臺南才剛落幕，三月初就迎來「臺南新藝獎」與「臺南藝術博覽會」的開幕，為這座城市的藝文氣息再添一筆。

「臺南新藝獎」以發掘「下一個藝術新星」為宗旨，成立至今已是第 12 屆，已成為繼臺北獎、高雄獎後又一個具指標挖掘新銳藝術家的平台。從最早展出於城市複合型空間與獨立策展人思維介入，到近幾年透過「藝企媒合」轉型、多數作品展出於專業畫廊，並與臺南藝博共同開幕之策略，都讓創作者能夠更直接面對藝術市場，這也是臺灣公部門藝術獎項的創舉。

今年適逢「臺南 400」大型慶典，文化局連兩屆邀請長期致力於公共美學推廣的胡朝聖擔任策展人。他特別以臺南沿岸常見的海埔新生地作

為比喻，將新藝獎舞台比擬作生態多樣性的孵育場所，以「無際棲域」作為概念串接起十組得獎者、十二位邀展藝術家與在地藝術空間，觀眾得以透過遊街踩點方式近身接觸當代藝術。

多媒體與音像的邊界突破

於醉美空間展出的 Stream 由鋼琴作曲家林弘韜、多媒體藝術家 Luca Bonaccorsi 組成，此次展出作品以林氏專輯《冰淇淋公路旅行》作為主軸，以三聯畫概念呈現音樂錄製、演員表演、3D 抽象流動影像三個屏幕影像，交織成一段音畫結合的饗宴；小聲回收由朱紹筠、翁國愷、王嘉郁三位同學組成，透過零散的人造物搭配自製音響作為各自獨立的發聲體，在藝非凡美術館展場中以多來源聲響集成一座「物件劇場」（Object theater），當中隱含著個體差異與群體共融的問題。

在加力畫廊展出的吳尚洋透過即時互動裝置

去思考寫生行為、以影像機具與物質探索數位影像的繪畫性；林君達在水色藝術工作坊地白盒子空間內打造一座觀眾得以踏入的製圖系統，數位生成介面被實體化，重新思索圖像滿溢的時代裡，我們與圖像的色彩、重量、造形之間的關係，模糊虛與實的邊界想像。

日常物件、傢俱的拆解與厚工拼裝

於絕對空間展出的吳權恩透過解構、裁切、拼組居家擺設，使這些規格化的日用品產生奇異的造形效果，進一步使觀者意識我們身處消費文化中的異化問題；在索卡畫廊展出的宋相邦同樣解構常見的傢俱，去質問現代化生產模糊人造物與自然物的邊界，他著重材質面向上的挖掘，如作品中厚重的大理石其實來自輕便的貼皮與巧拼，創造出假造、虛空卻是當代人常見的生活經驗。

吳建興在大新美術館以類個展「黑手鍊金術」呈現近年來獨具個人風格的鋼刀裝置，以及藉由「車體」拆解創造出多個大型雕塑、影像裝

置，呈現出速度凝結的快感，內在敘事則聯繫自身家族產業之歷史；於德鴻畫廊展出的徐思穎的厚工是相當身體感的，她透過針線編織瓷片(china)設計出兩套盔甲，並透過模特兒在博物館內的遊走，最終支離破碎，這段帶有行為藝術概念的作品內含有藝術家對於自我認同探索，以及臺灣國際地位脆弱等國族隱喻。

當代繪畫性的可能探索

於甘樂阿舍展出的平面藝術家傅寧，作品始終關注社群媒體與繪畫的關係，畫面中呈現出影像爆炸狀態，使得風格上朝向一種不定性、無敘事的形式。此次展出系列藝術家特別把生產過程、構圖基礎與製圖工具逐步解構，再組裝成繪畫中的元素，擴展出當代平面繪畫的可能性；同樣以平面繪畫為創作媒材的蔡宇貞展出於式畫廊，作品則呈現出秩序之美，她以收藏的概念將畫幅中的古物、花卉、珍品平衡地部署在帶有居家的場景之中，創造出古典優雅的恬適氣質。



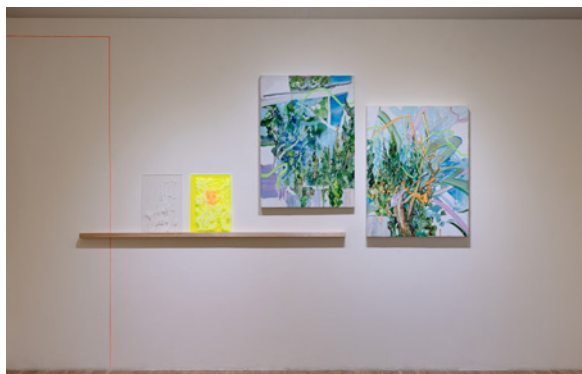
林弘韜、Luca Bonaccorsi《冰淇淋公路旅行》於藝非凡美術館展出



徐思穎作品於德鴻畫廊展出



吳權恩《日常序列》於絕對空間展出



傅寧《扎在眼裡的毛刺與分岔》於甘樂阿舍展出



(圖：123RF)

手機駭客橫行！當心錢被偷偷駭走

文、圖 / 資訊處 賴國慶

前言

以前觀看科幻電影時，總會被電影裡的未來科技吸引，然而大部分人可能認為這些只是天馬行空的幻想，從沒想到這些未來科技如今慢慢變成了現實，更沒想到可以變成犯罪工具。

以往駭客都會利用木馬程式入侵手機竊取用戶資料，現在他們又演變新手法，如果大家看到自己手機螢幕無故自行發送訊息、上網等，這不是螢幕故障，而是手機已被入侵！

駭客入侵手機新手法 手機無故自動觸控

駭客入侵手機的新手法名為一種「幽靈之觸」(Ghost Touch) 的攻擊模式，根據網路安全公司 NordVPN 的專家分析，「Ghost Touch」是透過電磁干擾 (EMI) 的方法，在手機螢幕輸入假觸控指令，讓手機誤以為是用戶觸控，而遭駭客遠端解鎖手機查看敏感資訊等

操作。

目前「Ghost Touch」能在 4 公尺內範圍發動攻擊，而圖書館、咖啡廳、會議室或大廳等公共場所都是駭客下手的地方，且為了掩人耳目專挑正面朝下放置的手機，神不知鬼不覺的竊取重要個資，甚至可能在手機安裝惡意軟體獲取你的銀行憑證、手機電話號碼或電子郵件信箱及聯絡人清單；試想駭客如果利用您的手機並對您手機中所有聯絡人，發送對其有利或可擴展其業務範圍訊息，光想到這邊就讓人很傷腦筋。

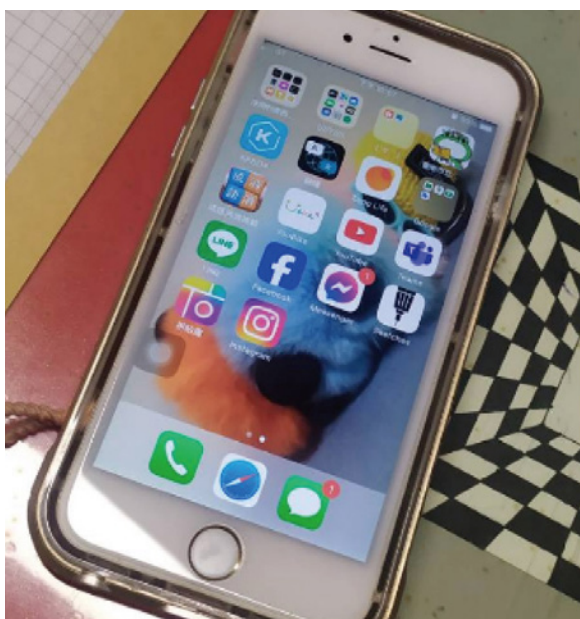
目前 NordVPN 證實已有 9 款智慧手機容易遭受「Ghost Touch」入侵，不過其僅透露 4 種機款，包括：小米 Redmi 8、Nokia 7.2、iPhoneSE (2020)、Samsung Galaxy S20 FE 5G 等。

要檢視手機是否被入侵？請留意手機以下 6 種狀況：1. 自行替用戶接聽電話或解鎖。2. 自行開啟用戶不知道的網頁。3. 自行登錄用戶的銀行帳戶。4. 自行開啟文件。5. 自行播放影片。6. 自行在搜尋框輸入文字

手機用戶提防「Ghost Touch」方法

提防駭客以「Ghost Touch」入侵，手機用戶應增加更多安全性措施，例如設定密碼、臉部識別、指紋或 PIN 碼解鎖等；也要當心進入圖書館、咖啡廳、會議室或大廳等公共場所時，不宜將手機放置無人看管的地方，也不要手機螢幕朝下。

當駭客使用「Ghost Touch」入侵手機會完全控制螢幕，除了可能安裝不同的惡意程式外，亦會嘗試開啟網路銀行 App 盜轉存款；一般民眾時常用手機登入網路銀行，最便利的方式就是使用人臉或指紋登入，但因為太方便，



如果手機無故自動解鎖，或出現不存在的 GhostTouch 觸碰痕跡，可能代表駭客入侵的警訊。

常常登入之後就忘記登出，如果這時手機被入侵，存款可能就被盜取，最保險的方式，除了養成帳號登出習慣外，還要不定期更改密碼，以免讓有心人得逞。

真實案例

臺中市 1 名女子報案後向警方指出，她的手機網路銀行在 1 週內被歹徒盜轉 26 萬元，就連身邊朋友也都遭殃，警方不排除是駭客先關掉手機通知再進行轉帳，目前已經有多人受害。

女子也表示，自己平常沒有查帳習慣，近日有客戶致電通知款項入帳，但手機網路銀行卻沒跳出通知，這才發現有異狀，由於女子平時都是使用生物辨識登入手機網路銀行，事件發生後使用帳號密碼登入才發現進不去，而客戶匯入的款項則是立刻被歹徒轉走。

報案後得知，該案與銀行無關，主要是手機被駭客入侵，個資及相關資訊就會被盜取，而網路銀行若有開啟轉帳功能，錢就很容易被轉出，當手機被駭客入侵，訊息恐遭到攔截，所以導致於她沒收到通知。

此外，女子提到自己的好友則是被駭客盜轉 100 萬元，他們雙方手機都沒有遺失過，銀行方則強調，銀行帳戶就算沒錢可盜，也可能被利用成為詐騙人頭帳戶，提醒民眾要小心注意。

結語

要留意的是，不要以為安裝防毒軟體就覺得安全，防毒軟體是無法防止「Ghost Touch」的攻擊，不過，即使手機不幸地被入侵，這類防毒軟體仍可以中斷部份惡意程式安裝，提升手機的安全防線，另一方面個人操作手機也應該提高警覺性，防止不法份子惡意入侵。



COLUMN

國際糖情分析

2023/24 製糖期全球消費量預期增加 墨西哥食糖量持續上升

文 / 砂糖事業部 李孟娟

一、國際糖價交易回顧與走勢圖

2023 年 12 月紐約國際粗糖價格走勢呈現震盪下跌後反彈再下跌態勢，12 月上旬，因巴西產量強勁令市場承壓，紐約國際粗糖價格下跌，12 月 1 日盤中來到當月最高點 26.17 美分 / 磅後，當天收盤於 25.09 美分 / 磅。隔一個交易日，12 月 4 日國際糖價反彈，當天收盤於 25.81 美分 / 磅後，因巴西強勁的產量供應高於市場預期，且有消息指出，印度政府計劃禁止將甘蔗用於乙醇生產，以確保該國內食糖供應充足，緩解了市場對供應緊張的憂慮，促使投機資金拋售多頭倉位，國際粗糖價格自 12 月 5 日連續兩個交易日下跌，12 月 6 日收盤於 23.00 美分 / 磅。而後，紐約國際粗糖價格自 12 月 7 日連續兩個交易日小幅上漲，12 月 8 日收盤於 23.36 美分 / 磅。12 月中旬，因印度公布的最新乙醇政策可能提

振該國糖產出，同時市場認為巴西中南部產量將較預期強勁，國際粗糖價格 12 月 11 日下跌，當天收盤於 22.47 美分 / 磅後，12 月 12 日糖價微幅反彈，當天收盤於 22.59 美分 / 磅。隔一個交易日，12 月 13 日紐約國際粗糖價格繼續受到投資基金拋售的拖累下跌，當天收盤於 21.97 美分 / 磅後，12 月 14 日國際糖價反彈，當天收盤於 22.18 美分 / 磅。而後，因巴西產量預計增加，紐約國際粗糖價格自 12 月 15 日連續兩個交易日下跌，12 月 18 日收盤於 21.31 美分 / 磅後，12 月 19 日國際糖價微幅反彈，當天收盤於 21.43 美分 / 磅。12 月下旬，市場原先擔憂巴西乾旱狀況可能對明年甘蔗作物生長產生負面影響，因降雨預報暫時緩解對天氣的憂慮，國際粗糖價格自 12 月 20 日連續兩個交易日下跌，12 月 21 日收盤於 20.24 美分 / 磅。隔一個交易日，因美

元走軟帶來支撐，國際粗糖價格 12 月 22 日上漲，當天收盤於 20.62 美分 / 磅後，12 月 26 日國際糖價繼續受到巴西強勁的產量打壓下跌，盤中來到當月最低點 20.03 美分 / 磅，當天收盤於 20.53 美分 / 磅。而後，因投機資金在近期的價格回檔後回補空頭倉位，紐約國際糖價自 12 月 27 日連續兩個交易日上漲，12 月 28 日收盤於 21.76 美分 / 磅。12 月的最後一個交易日 12 月 29 日因年末基金平倉壓力國際糖價下跌，當天收盤於 20.58 美分 / 磅。12 月最高價位於 12 月 1 日 26.17 美分 / 磅，最低價位於 12 月 26 日 20.03 美分 / 磅，最高與最低震盪幅度 $23.46\% = (26.17 - 20.03) / 26.17 * 100\%$ 。

2024 年 1 月紐約國際粗糖價格走勢呈現震盪上漲後整理態勢，1 月上旬，因泰國及印度產量不佳，紐約國際粗糖價格自 1 月 2 日盤中當月最低點 20.60 美分 / 磅上漲，當天收盤於 20.90 美分 / 磅。隔一個交易日，1 月 3 日國際糖價小幅回落，當天收盤於 20.85 美分 / 磅後，市場繼續受到亞洲主產國供應不佳的憂慮提振，紐約國際糖價自 1 月 4 日連續三個交易日上漲，1 月 8 日收盤於 21.74 美分 / 磅。而後，紐約國際粗糖價格跟隨國際原油價格跌勢，自 1 月 9 日連續兩個交易日下跌，1 月 10 日收盤於 21.41 美分 / 磅。1 月中旬，因市場擔憂供應緊縮，1 月 11 日國際粗糖價格上漲，當天收盤於 21.76 美分 / 磅後，因巴西糖產量預計將增加的消息打壓，1 月 12 日國際糖價下跌，當天收盤於 21.61 美分 / 磅。而後，因市場擔憂當前的聖嬰現象天氣模式將對糖產量帶來負面影響，該天氣模式通常會給巴西帶來暴雨，並造成印度乾旱，1 月 16 日紐約國際糖價上漲，當天收盤於 22.52 美分 / 磅。隔一個交易日，1 月 17 日糖價小幅回落，當天收盤於 22.35 美分 / 磅後，市場繼續受到對聖嬰現象天氣模式可能降低全球糖產量的擔憂提振，

紐約國際粗糖價格自 1 月 18 日連續兩個交易日上漲，1 月 19 日收盤於 23.57 美分 / 磅。1 月下旬，國際粗糖價格 1 月 22 日小幅下跌，當天收盤於 23.50 美分 / 磅後，因巴西主產區降雨量迄今低於平均水準，可能會影響 4 月開始的新年度甘蔗作物生長，同時，有消息指出印度政府計畫將 2024/25 年度甘蔗最低收購價格提高百分之八，紐約國際粗糖價格自 1 月 23 日連續兩個交易日上漲，1 月 24 日收盤於 24.46 美分 / 磅。而後，因巴西甘蔗行業協會公布數據，巴西 1 月上半月中南地區甘蔗壓榨量較去年同期大幅增加，紐約國際粗糖價格自 1 月 25 日盤中當月最高點 24.62 美分 / 磅連續三個交易日下跌，1 月 29 日收盤於 23.53 美分 / 磅。而後，因巴西中南部地區的降雨量低於平均值，市場擔憂巴西下一製糖期 2024/25 年的甘蔗壓榨量將減少，紐約國際粗糖價格自 1 月 30 日連續兩個交易日上漲，1 月的最後一個交易日 1 月 31 日收盤於 24.13 美分 / 磅。1 月最高價位於 1 月 25 日 24.62 美分 / 磅，最低價位於 1 月 2 日 20.60 美分 / 磅，最高與最低震盪幅度 $16.33\% = (24.62 - 20.60) / 24.62 * 100\%$ 。

2024 年 2 月紐約國際粗糖價格走勢呈現震盪上漲後下跌整理再上漲回落態勢，2 月上旬，因烏克蘭農業部表示該國 2023 年白糖產量躍升，可滿足國內需求並有餘裕出口，2 月 1 日國際糖價下跌，當天收盤於 23.56 美分 / 磅。隔一個交易日，因來自印度的供應減少支撐市場，紐約國際粗糖價格 2 月 2 日上漲，當天收盤於 23.89 美分 / 磅後，2 月 5 日糖價下跌，當天收盤於 23.53 美分 / 磅。而後，因有分析機構預測 2024/25 製糖期的全球糖供應缺口將擴大，這意味著供應仍然緊張，價格可能將維持在高位，同時，投機資金買入淨多頭部位，紐約國際粗糖價格自 2 月 6 日連續

四個交易日上漲，2月9日盤中來到當月最高點 24.42 美分 / 磅，當天收盤於 24.02 美分 / 磅。2 月中旬，因天氣預報顯示巴西中南部地區將迎來降雨，這將促進 2024/25 年度甘蔗新作的生長，緩解了先前市場對該地區乾燥天氣的擔憂，同時美元走升亦對大宗商品不利，紐約國際糖價自 2 月 12 日連續兩個交易日下跌，2 月 13 日收盤於 23.30 美分 / 磅後，2 月 14 日國際粗糖價格反彈，當天收盤於 23.37 美分 / 磅。隔一個交易日，紐約國際粗糖價格繼續受到巴西中南部預計將有降雨的消息打壓，且巴西甘蔗產業協會 (Unica) 報告顯示，1 月下半月巴西中南部食糖產量較去年同期增長，2 月 15 日國際糖價下跌，當天收盤於 22.82 美分 / 磅後，2 月 16 日紐約國際粗糖價格自低點反彈，當天收盤於 23.08 美分 / 磅。2 月下旬，因巴西下一年度 2024/25 製糖期產量預計維持強勁，2 月 20 日國際糖價下跌，當天收盤於 22.75 美分 / 磅。而後，雖然巴西降雨提振了中南部地區甘蔗作物的前景，但市場仍擔心年初的乾燥天氣對產量帶來不利影響，紐約國際粗糖價格自 2 月 21 日連續兩個交易日上漲，2 月 22 日盤中來到當月最低點 22.11 美分 / 磅後收漲，當天收盤

於 22.83 美分 / 磅。隔一個交易日，2 月 23 日國際粗糖價格回落，當天收盤於 22.62 美分 / 磅後，因巴西降雨減少可能導致甘蔗新作的前景更為悲觀，且國際糖業組織 (ISO) 發布季報，上調了 2023/24 年全球食糖市場的供應缺口預估，紐約國際粗糖價格自 2 月 24 日連續三個交易日上漲，2 月 28 日收盤於 24.01 美分 / 磅。2 月的最後一個交易日 2 月 29 日因交易商改變接貨意願，出現到期交割前的拋售而下跌，當天收盤於 22.58 美分 / 磅。3 月合約交易結束。2 月最高價位於 2 月 9 日 24.42 美分 / 磅，最低價位於 2 月 22 日 22.11 美分 / 磅，最高與最低震盪幅度 $9.46\% = (24.42 - 22.11) / 24.42 * 100\%$ 。

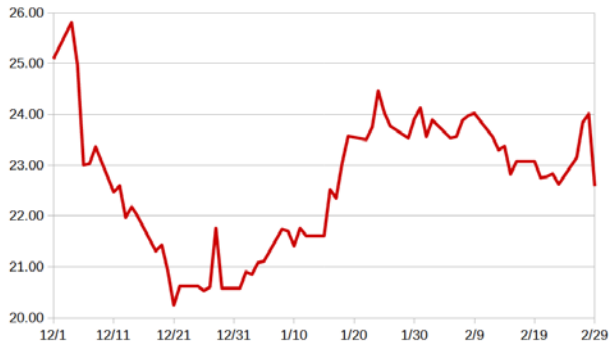
2023 年 12 月 1 日至 2024 年 2 月 29 日期間，紐約粗糖期貨收盤價最高價為 25.81 美分 / 磅，最低價為 20.24 美分 / 磅，兩者價差為 5.57 美分 / 磅，震盪幅度約 21.58%。倫敦白糖期貨價最高價為 709.50 美元 / 噸，最低價為 586.70 美元 / 噸，兩者價差為 122.8 美元 / 噸，震盪幅度約為 17.31%，上述資料與每月均價並列於圖表 1，紐約粗糖期貨價格走勢圖詳見圖表 2，倫敦白糖期貨價格走勢圖詳見圖表 3。

圖表 1：2023 年 12 月 1 日 ~2024 年 2 月 29 日國際糖價表

商品種類	單位	12 月	1 月均價	2 月均價	收盤最高價	收盤最低價	價差	震盪幅度
紐約粗糖期貨價	美分 / 磅	22.15	22.47	23.33	25.81	20.24	5.57	21.58%
	美元 / 公噸	488.22	495.48	514.33	569.01	446.21	112.80	21.58%
倫敦白糖期貨價	美元 / 公噸	628.97	638.70	641.03	709.50	586.70	122.8	17.31%

資料來源：台糖公司每日糖價試算表

圖表 2：紐約粗糖期貨價格走勢圖



資料來源：台糖公司每日糖價試算表（單位：美分 / 磅）

圖表 3：倫敦白糖期貨價格走勢圖



資料來源：台糖公司每日糖價試算表（單位：美元 / 噸）

二、世界砂糖概況

國際糖業組織（International Sugar Organization, ISO）於今年 2 月下旬發布預測報告，在本期中，ISO 對 2023/24 製糖期全球砂糖平衡基本面看法的展望評估進行第二次修訂，ISO 對 2023/24 製糖期的全球統計赤字（全球消費與全球生產的差額）預估從去年（2023 年）11 月的 33.5 萬噸上調至 68.9 萬噸，而去年 8 月底時的預估為 211.8 萬噸；而 ISO 本期對 2022/23 製糖期的全球統計盈餘評估從 31 萬噸微幅調整為 30.8 萬噸。

ISO 本期預估 2023/24 製糖期全球產量 1 億 7,974 萬餘噸，較去年 11 月中旬預估的 1 億 7,988 萬餘噸幾乎沒有變化，雖然生產國的個別產量預估存在巨大變化，然而調整互相抵銷後，淨變化僅些微減少 13.8 萬噸，其中主要的預估變化為巴西產量上調 144.7 萬噸，以及泰國產量下調 123.9 萬噸；調整後的 2023/24 製糖期全球產量預估較 2022/23 製糖期 1 億 7,816 萬餘噸增加 158.4 萬噸，或 0.89%。

2023/24 製糖期全球消費量預計為 1 億 8,043 萬餘噸，較先前預估的 1 億 8,022 萬餘

噸略為增加 21.6 萬噸，或 0.12%；較 2022/23 製糖期調整後的預估 1 億 7,785 萬餘噸則增加了 258.1 萬噸，或 1.45%。上調後的 2023/24 製糖期全球消費量創下了新紀錄，目前最大的修訂是墨西哥的消費量，根據當地報告，墨西哥的食糖使用量一直在上升。

ISO 認為貿易動態的變化是市場考慮的關鍵因素，預計 2023/24 年貿易量將超過 6,700 萬噸，創下歷史新高，部分原因是因為煉製再出口的港口精煉糖廠擴大轉口業務，預計貿易量將增加 329.6 萬噸。最新的數據顯示，隨著巴西出口量佔全球可供出口量的份額增加，巴西供應了全球一半的食糖出口量，而當中原糖出口更是有四分之三來自巴西，由於物流能力有限，巴西必須優先考慮大宗散裝出口才能提高港口的吞吐量，因此這些轉口煉製廠在市場中的角色越來越重要。ISO 本期修訂 2023/24 製糖期全球可供出口量預估為 6,707.7 萬噸，較去年 11 月預估的 6,476 萬噸增加 231.7 萬噸，或 3.58%，並較修訂後的 2022/23 製糖期預估可供出口量 6,663.9 萬噸增加 43.8 萬噸，或 0.66%；而 2023/24 製糖期全球進口

需求量預估為 6,735.9 萬噸，較 2022/23 製糖期的 6,651.8 萬噸增加 84.1 萬噸，或 1.26%。這些最新修訂的數據顯示 2023/24 製糖期的貿易逆差（可供出口量與進口需求量的差額）預估從去年 11 月預估的 29.8 萬噸略為縮小為 28.2 萬噸。

全球庫存量是衡量市場彈性的重要指標，隨著近幾季的消費量增長，ISO 預計 2023/24 年期末庫存消費比率將從 2021/22 年期的 56.12% 及 2022/23 年的 55.66% 一路下降至 54.63%，而 2020/21 年及往前兩季的庫存消費比皆在 60% 以上。此外，因主要是來自巴西的原糖貿易大幅增加，ISO 也對精煉再出口糖廠加工過程中損失的糖做出庫存量調整。世界砂糖概況詳見圖表 4。

三、砂糖生產國產量概況

2023/24 全球砂糖產量預估為 1 億 7,974 萬餘噸，較 2022/23 製糖期增加 158.4 萬噸，或 0.89%。

2023/24 製糖期比起上一個年期，泰國減產 278.5 萬噸，印度減產 110 萬噸，墨西哥減產

製糖期	2023/24	2022/23	差異量	差異百分比
生產量	179,749	178,165	1,584	0.89%
消費量	180,438	177,857	2,581	1.45%
過剩/短缺	-689	308		
進口需求量	67,359	66,518	841	1.26%
可供出口量	67,077	66,639	438	0.66%
期末庫存量	98,581	98,988	-407	-0.41%
庫存消費比(%)	54.63	55.66		

資料來源：ISO (2024 February) (單位：千噸粗糖值)

29 萬噸。歐盟增產 128.7 萬噸，巴西增產 103.8 萬噸，俄羅斯增產 83 萬噸。彙整如圖表 5。

四、總結

自 ISO 於去年 11 月發布上一季市場展望預測報告的三個月來，價格從去年底投機資金引發的暴跌緩慢復甦。投機性淨

多頭部位的大規模清算，加上指數基金部位的拋售，總計超過 18 萬手，即超過 900 萬噸糖，這是對市場的外源性衝擊，因為其並沒有得到全球食糖基本面變化的支持。考慮到近年來投機基金的比例，若投機基金重新在食糖市場建立多頭部位並不令人意外，儘管目前幾乎沒有明顯的看漲訊號會引發大規模迅速買入。ISO 對巴西產量的連續第二次上調是維持中性看法的主要因素，但未來幾個月對 2024/25 年巴西中南部上半年的預測不會有太大變化，同時，由於巴西原糖出口增加，港口到煉製再出口糖廠的物流供應鏈緊張，而且全球庫存量低於先前的評估，這對價格觀點帶來看漲傾向。

圖表 5：2023/24 製糖期主要生產國增產量與減產量表

減產國	2023/24 與 2022/23 差異	增產國	2023/24 與 2022/23 差異
泰國	-2,785	歐盟	+1,287
印度	-1,100	巴西	+1,038
墨西哥	-290	俄羅斯	+830

2023/24 全球產量 179.749 百萬噸
2022/23 全球產量 178.165 百萬噸

資料來源：ISO (2024 February) (單位：千噸粗糖值)



COLORFUL LIFE

(圖：123RF)

景氣緩步回溫！

主計總處上修今年GDP三年最佳；惟通膨壓力仍在

文 / 徐元直

AI需求強勁帶動我國出口，以及全球景氣緩步回溫，主計總處於今(2024)年2月29日召開國民所得統計評審會，上修今年經濟成長率0.08個百分點至3.43%，為近三年最佳表現。同時，主計總處上修2024年消費者物價指數(CPI)年增率至1.85%，主計長朱澤民坦言，「通膨壓力仍存在」。

因物價漲勢超出預期，主計總處同步上修2023年CPI年增率至2.46%、2024年上修至1.85%，惟此預測數字尚未考量已經箭在弦上，不得不調漲的電價調漲。

主計總處3月7日發布2024年2月消費者物價指數(CPI)年增率飆上3.08%，為近19個月以來新高，更拉響通膨警報。今年前二月CPI平均年增2.43%。

主計總處統計處專委曹志弘表示，2月通膨率衝破3%，主要受過年因素干擾，包括旅遊團費、旅宿費及計程車資等服務費用價格相對上揚，水果、肉類、外食費、房租、個人隨身用品及醫療費用價格也上漲，惟蔬菜等價格下跌抵銷部分漲幅。因預期水果漲勢會縮小，因此預期3月通膨率應會小於前二月平均的2.43%，但有很大機會將超過2%。

4月漲電價勢將牽動物價走勢。依經濟部

規畫，這波電價調漲將是全面性調漲，包括長年凍漲的330度以下民生用電也納入。簡言之，民生用電、小商家及低壓用戶、以及高壓和特高壓的工業用戶，電價都將全面調升，其中包括台積電等數家年用電量超過50億度、且用電量連續2年成長的「超級特大戶」，漲幅將逾二成。

再來看全年CPI之預測，據主計總處分析，國際原物料價格未再見大幅波動，商品類漲幅收斂，惟服務類物價具僵固性，外食費與房租漲勢延續，整體物價上漲壓力仍在。朱澤民指出，近幾季外食類漲幅仍達4%、房租類漲幅也有2%，這是上修2024年全年通膨率至1.85%主因。

4月電價調漲勢在必行。朱澤民表示，民生用電權數占整體CPI約1.15%，若電價調整10%，預期將衝擊CPI上調0.12個百分點。

通膨、電價上漲等民生議題受到立法院高度關注，成為質詢焦點。3月13日立法院財政委員會，邀請主計總處、審計部進行業務報告，立委劈頭就問，漲電價會讓CPI年增率超過2%？朱澤民詢答坦言，若考慮電價調漲，今年CPI年增率「真的會接近2%」，但沒有通膨的問題。通膨率若過分負成長或零成長，



反而有「通縮」疑慮，將是更棘手的問題。他認為，「對於物價上漲 2% 不必過於悲觀」。

民進黨立委李坤城追問：「通膨率 2% 算溫和嗎？」朱澤民連說，「溫和、溫和」。至於今年全年通膨率能否在 2% 以下？朱澤民認為，這要觀察未來外食費、租金類漲勢是否能走向平穩。

朱澤民表示，根據台電規劃，此波電價調幅會有產業差別，民生及小店家調幅較小，用電大戶，尤其是外銷比重高的產業預期調幅會較大，因為對大戶補貼「有點像補貼外國消費者」。

朱澤民指出，相較於其他國家，目前國內通膨率還是較低，且蔡政府基本工資已調高八次、軍公教薪資八年累計調幅也有 11%。言下之意，他認為調升電價對通膨及薪資影響，尚可接受程度之內。

隔日 14 日立法院財政委員會，對於國內電價 4 月擬調漲，中央銀行總裁楊金龍則表達擔憂。楊金龍指出，調漲一定會直接帶動 CPI 上漲，另外，電價調漲、企業成本升高後轉嫁消費者的力道，會是間接效果。央行估算，如果電價上漲 10%，對 CPI 的直接影響約 0.12 個百分點，間接影響也有 0.24 個百分點，但因電價是 4 月開始調漲、今年只剩 8 個月，這些影響不會全數在今年實現。

他並說，央行最擔心的是「通膨預期心理自我實現」，雖然今年電價調漲，可能導致 CPI 年增率漲至近 2%，但還是較去年的 2.49% 趨緩。不過，臺灣通膨率近年來均逼近 2% 或超

過 2%，如果通膨長期超過 2%，通膨預期心理就會很強烈，通膨就會很難打下來。他提及，從過去經驗來看，調漲電價衝擊不會很大，只是這次提早提出、大家廣泛討論這個議題，因此，他很擔心會產生通膨預期心理。

楊金龍指出，漲電價影響最大的是外食及用電相關產業鏈等，不過有些科技業即使用電量大，也不見得會轉嫁給消費者，因為已經賺了足夠的獲利。

楊金龍強調，央行採行漸進溫和的緊縮貨幣政策，抑制通膨預期心理，維持物價穩定並協助經濟穩健成長。今年國際機構預測油價較去年略降，國內商品價格溫和上漲，加上服務類價格受高基期影響，漲幅可望趨緩，今年臺灣通膨率可望續回降至 2% 左右。外界解讀，央行暗示今年不會太早降息。

針對主計總處上修今年經濟成長率為 3.43%，為近三年表現最佳。主計總處同步發布下修 2023 年全年經濟成長率為 1.31%。朱澤民總結，今年經濟成長動能由消費驅動，景氣持續回溫。

朱澤民表示，之以上修今年經濟成長率，部分因素是去年基期降低所致，但整體經濟情勢仍維持成長步調。

值得注意的是，主計總處下修今年對外貿易、民間消費、固定投資的成長率預測，主計總處綜合統計處處長蔡鈺泰指出，因全球景氣回升步調尚緩，地緣政治風險不確定性仍高，企業資本支出態度仍顯審慎，因此下修今年民間投資實質成長率至 1.45%，較去年 11



月預測數減少 1.72 個百分點。

蔡鈺泰表示，國際貨幣基金 (IMF) 將今年的世界貿易量預測值自 3.5% 調降至 3.3%，全球貿易成長幅度不如原先預期，影響臺灣出口回溫力道，因此主計總處下修今年輸出實質成長率為 5.9%，較預測值減少 1.2 個百分點。他表示，去年外界關注的廠商庫存去化問題，已經漸漸回到健康水位，「庫存調整已不是核心議題」，他認為，「今年出口表現仍有一定水準」。

蔡鈺泰指出，全球終端商品消費逐漸回溫，加上人工智慧、高效能運算及車用電子等新興科技應用商機持續發展，出口動能可望回升，預測今年商品出口 4,590 億美元為歷史次高水準。

出口好消息似乎也同步出現在外銷訂單上。經濟部原先預期 2024 年 1 月外銷訂單衰退 15.8% 至 20%，但高效能運算及 AI 等新興科技應用需求強勁，加上農曆年前備貨需求增加，推升 1 月外銷訂單金額達 484.2 億美元，轉為正成長 1.9%，表現優於預期。經濟部表示，主因為春節落點基期較低，估計今年前 2 月仍負成長一成。

然而，仍嗅得到春燕將來到的氣息。經濟部官員分析，國際貨幣基金 (IMF) 預估今年全球貿易成長有機會達 3.3%，優於去年表現，這有利於臺灣以出口為導向的經濟體成長，加上 AI 需求強勁，且半導體產業今年推測成長幅度達一至二成，皆為正向因素。隨著廠商庫存去化效應發酵，預估訂單規模將回復逐季成長態勢，也就是第 2 季訂單規模會高於第

1 季；3 月接單衰退幅度有望縮小，甚至有機會為正成長。

民間消費則持續熱絡。主計總處表示，隨就業市場持續改善，薪資提升，推升家庭可支配收入，以及股市創高之財富效果，加上國人出國旅遊熱潮延續 (與對應服務輸入互抵，不影響 GDP)，可望維繫消費動能，因 2023 年民間消費成長 8.32%，在高基期下，預測 2024 年民間消費仍可實質成長 2.64%，較去年 11 月預測下修 0.24 個百分點。

主計總處認為，景氣緩步回溫，今年元月製造業加班工時 15.3 小時，不僅連七個月正成長，也回升到常態水準。其中，和半導體相關的電子零組件製造業加班工時，元月為 23 小時，月增 2 小時，年增 4.8 小時，同樣連七個月正成長。

主計總處國勢普查處副處長陳惠欣解釋，景氣變動時，廠商多會先以調整加班工時因應，而後才會視需求增加或減少人力，因此加班工時與景氣連動密切。今年元月整體製造業加班工時達 15.3 小時，月增 0.7 小時，年增 2.2 小時，並連七個月正成長，顯示製造業景氣已漸漸復甦。

惟今年景氣復甦步伐仍有不確定性。主計總處指出，2024 年我國經濟成長面臨四大不確定因素，包括：美國聯準會 (Fed) 利率政策走向對國際金融市場與實體經濟之影響、中國大陸經濟成長表現對全球經濟之影響、國際地緣政治情勢變化對供應鏈及國際原物料價格之影響、以及減碳政策對國內經濟與物價之影響。

CLOSE UP



吃遍天下自助餐廳菜色豐富

吃遍天下邀饕客・龍來吃好料

文、圖 / 台糖長榮酒店

台糖長榮酒店吃遍天下自助餐廳豐富菜色及貼心服務遠近馳名，推出多款超值優惠專案邀請各地饕客與貴賓「龍來吃好料」，第一款「國民旅遊卡專案」提供平日午餐或晚餐 85 折（另加 10% 服務費）、假日 9 折（另加 10% 服務費）；第二款「壽星專案」提供平日午餐或晚餐 8 折（另加 10% 服務費）、假日午餐或晚餐 85 折（另加 10% 服務費）優惠；第三款則是陪伴許多臺南東區居民們，度過美好早起時光的「早餐早鳥專案」，在 2024 年同樣為大家送上滿滿活力，凡週一至



吃遍天下自助餐廳內整齊典雅用餐環境



吃遍天下自助餐廳提供各國飲食餐點

週六在 8 點 30 分前進場吃遍天下自助餐廳享用早餐，可享早鳥 7 折（另加 10% 服務費）優惠；第四款「敬賢銀髮專案」平日午餐或晚餐皆以 7 折（另加 10% 服務費）供應 65 歲以上長者；80 歲以上銀髮族更可享平日午餐或晚餐 6 折（另加 10% 服務費）最優惠，賓至如歸、優惠超值的用餐服務，就來台糖長榮酒店吃遍天下自助餐廳，舊雨新知訂位專線 06-3373865。

慈暉月來尖山埤溫馨過節 祝媽媽長壽每歲減價 20 元

文、圖 / 柳營尖山埤渡假村 陳奇聖



桂華園中餐廳

母親節是子女對媽媽表達孝心最重要的日子，台糖柳營尖山埤渡假村的景色開闊秀麗並擁有多樣休閒遊憩設施，是陪伴家人踏青散心的最佳場域。為感念天下母親的辛勞並提倡孝道精神，尖山埤渡假村特別於今（2024）年母親節假日（5月11日及5月12日）舉辦「我愛媽咪奉茶活動」邀請子女帶著媽媽來尖山埤體會「被奉茶」的感動。園內另設有景觀美、氣氛佳的中、西式餐廳，自5月1日起至母親節當日推出「訂餐送烘咖啡體驗」活動，與家人分享美味的同時，還能帶媽媽參加烘咖啡課程，體驗滿滿的幸福。5月份還推出「身分證520及孕媽咪免門票」及「回饋媽咪住宿專案」等優惠，慈暉月帶媽媽來尖山埤渡假省更多。

「我愛媽咪奉茶活動」於5月11日及5月12日上午10點30分及下午1點30分於園內鳥居廣場辦理，透過畫出「我的媽媽」、奉茶

儀式、贈送康乃馨及拍照合影等方式，表達對媽媽的感謝。至BeClass線上報名享母親本人免費入園、陪同者門票優惠100元，參加活動者憑手章可享園內用餐免收服務費、住宿贈媽媽面膜1片，活動當日於售票口前擁抱媽媽並拍照打卡上傳FB分享，可獲得精美康乃馨1束（每日限100名），名額有限，敬請把握。

快拿出身分證及媽媽手冊！5月份凡身分證號碼同時有「5、2、0」3碼或持「媽媽手冊」即享本人免門票入園、陪同3名門票100元優惠（團體不適用）。慈暉月若想帶媽媽來尖山埤放鬆度假，5月份使用「回饋媽咪住宿專案」媽媽入住憑身分證，每1歲可減免房價20元，假如媽媽今年滿70歲，房價即可減免1,400元（以散客平假日價計），再贈等值餐飲抵用券（限住宿期間使用），慈暉月快帶媽媽來尖山埤享「雙倍奉還」優惠喔！更多活動詳情請上柳營尖山埤渡假村官網查詢。

燒烤板腱肉 春夏風味套餐新上市

文、圖 / 柳營尖山埤渡假村 陳奇聖



外出休閒旅遊一定要安排美食行程來犒賞自己，尤其春夏季節來份頂級美味的牛排更是享受。柳營尖山埤渡假村盧卡西餐廳主廚特別推出「燒烤板腱肉」風味套餐來滿足饕客們的胃，非常適合喜愛頂級牛排的貴賓嚐鮮。

板腱 (Blade Steak) 又稱為牛肩胛、嫩肩

里肌，取自美國穀物飼養牛隻的肩胛部位中較柔嫩的肩肉，常有脂肪紋路，肉質具彈性，因為這個部位，牛較少活動，所以油花分布細密，肉質柔嫩。板腱肉特色是中間的嫩筋，經過主廚燒烤過後焦酥脆彈，吃起來 Q 彈厚實，鮮嫩多汁，可輕鬆咀嚼。板腱肉燒烤過後加點黑胡椒醬就十分美味，令人食指大動，輕鬆享受五星級美味料理。

享用頂級牛排的同時，搭配在地新鮮時蔬更養生，用少許的鹽及香料將鮮蔬調味後送入烤爐烘烤，除了可以吃到蔬菜本身的甜度外，對身體也十分健康。再將燒烤板腱肉淋上主廚特調的黑胡椒醬汁，難以言喻的美味就在口中散開，令人回味無窮。

春夏風味套餐除了這道「燒烤板腱肉」主食外，另有「翡翠鱸魚卷」風味套餐可供選擇，饕客們千萬別錯過。盧卡西餐廳現場提供咖啡飲品無限暢飲，春夏風味套餐每客 760 元 (另收 10% 服務費)，想品嚐柳營尖山埤渡假村主廚特製的春夏風味料理，請撥預約專線：06-6233888 轉分機 3100。

迎接春日好心情 相約酒吧享甜品

文、圖 / 台糖長榮酒店

在天氣宜人的季節裡，歡迎來到台糖長榮酒店大廳酒吧帶一份甜品與好心情，自 3 月 1 日開始每天為您準備不同甜品主題，週一微醺芒 Day 推出限時特色調酒，每杯 199 元 +10%；週二推薦浪漫唯美口味獨特的維也納蘋果捲，每份 220 元 +10%；週三開啟健康蔬果日，凡點現榨新鮮奇異果汁等 6 款新鮮果汁再贈小優格一杯，與您一起美麗健康不打烊；週四則為您手工熬製鍋煮奶茶，溫馨洋溢奶香茶韻，再搭配一個主廚特製精選蛋糕，就是補充快樂能量的幸福組合！忙碌一週後，迎接美好假日週末，從台糖長榮酒店早午餐開始！那超值、經典又豐盛的好味道，給您超過一百分的活力與好元氣！真心推薦與邀請您們一起相約台糖長榮酒店大廳酒吧。





Sugar 廳 Sugar



Sugar 廳 · 聽什麼？



4/3 臺灣第一座蔗作移民的糖廠 —花蓮糖廠(EP.40)

花蓮地區新式糖業的奠基，始自明治32年的賀田金三郎東臺灣開發計畫，然而其開發過程並非事事順利，究竟賀田金三郎遇上了什麼問題？而後續接手賀田事業的鹽水港製糖株式會社又做了什麼，讓花蓮的製糖產量達到自清末以來前所未有的高峰呢？這一集將為您說分明。

4/10 《台糖通訊》戰後創刊走過77年(EP.41)

台糖通訊於1947年創刊，走過糖業黃金時代，也走過政令宣導時期；還曾有一群愛好文藝的台糖通訊小編群，跨域創辦文學雜誌...。本集來回顧《台糖通訊》小故事。

4/17 專訪小康老師談自學演說(EP.42)

離開公務員職場多年的小康老師，回想年輕時把吃苦當吃補的精神，努力自學順利完成長官交辦的苦差事，從小內向且說話結巴的他，又如何讓自己轉變成能言善道的導覽員，本集就來聽聽他的小故事。

4/24 專訪生技事業部執行長孫鈴明(EP.43)

邀請到孫執行長來聊聊台糖生技美容保養品及保健品的最新趨勢。此外日本紅麴保健品日前掀起食安風暴，有食安技師證照的執行長之觀點為何？本集精彩對談，不要錯過。



邀你一起

甜蜜入座

Apple Podcast、Spotify、Firstory、Google Podcast等各大平台均有上架

Laurel
Gourmet Shop
桂冠烘焙坊

多重の幸福傳說 可頌 × 丹麥

酥脆，鬆軟，優雅，回味
極致創藝~新品優惠中

可頌系列

原味 NT\$ 60、玫瑰 NT\$ 135、巧克力 NT\$ 90

丹麥系列

杏仁水蜜桃 NT\$ 130、藍莓 NT\$ 140、櫻桃乳酪 NT\$ 130
鮭魚培根 NT\$ 140、橄欖沙拉米 NT\$ 95



美食線上GO

桂冠烘焙坊 預訂專線：06-3373861

